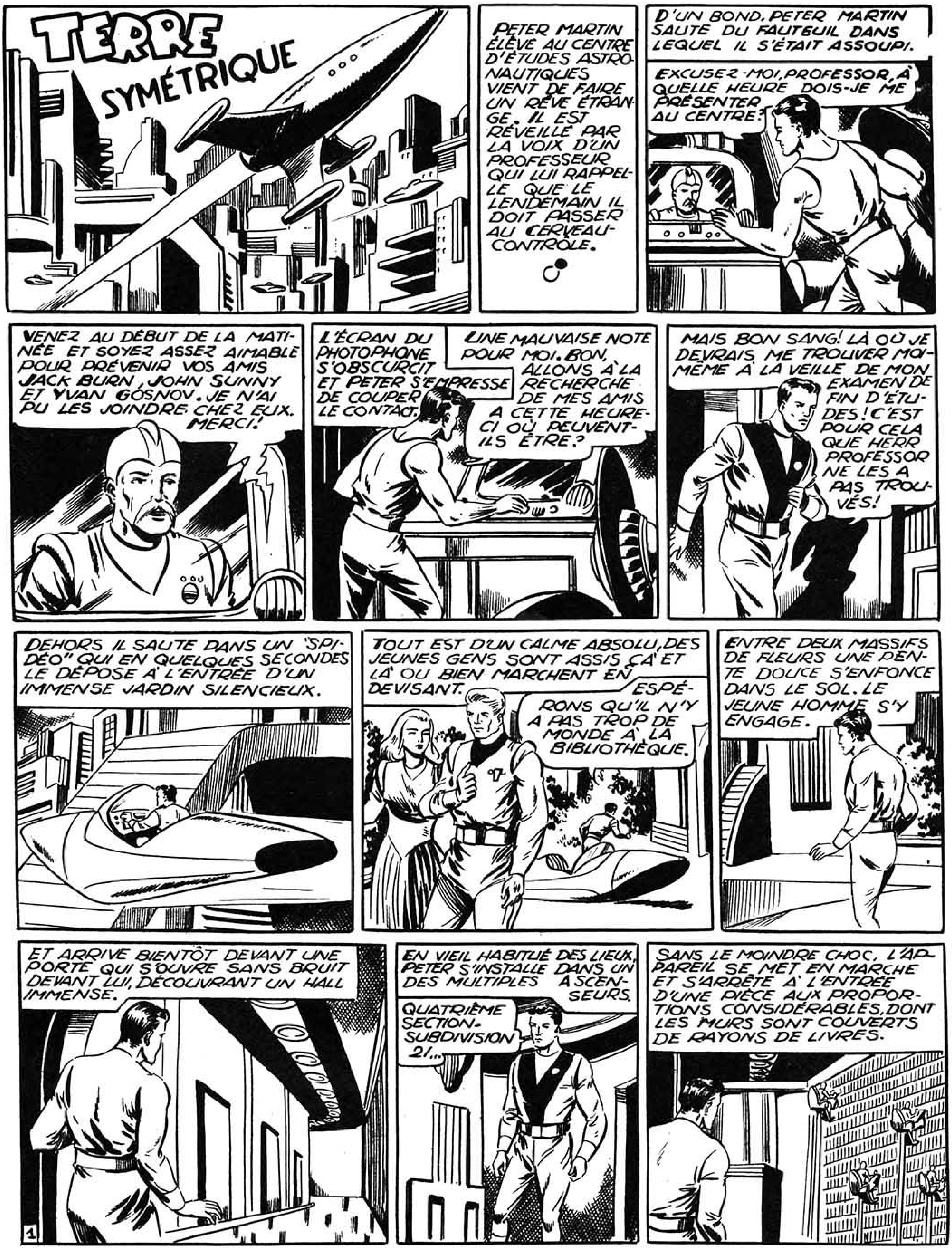
MÉTÉOR
65 Fr
BELGIQUE 10 F
SUISSE 1 F
N° 54
NUMÉRO SPÉCIAL
Science Fiction

LE SAVIEZ-VOUS ?

© ARTIMA 1957


TERRE SYMÉTRIQUE
PETER MARTIN ÉLÈVE AU CENTRE D'ÉTUDES ASTRONAUTIQUES VIENT DE FAIRE UN RÊVE ÉTRANGE. IL EST RÉVEILLÉ PAR LA VOIX D'UN PROFESSEUR QUI LUI RAPPELLE QUE LE LENDEMAIN IL DOIT PASSER AU CERVEAU-CONTRÔLE.
D'UN BOND, PETER MARTIN SAUTE DU FAUTEUIL DANS LEQUEL IL S'ÉTAIT ASSOUPI.
EXCUSEZ-MOI, PROFESSOR, À QUELLE HEURE DOIS-JE ME PRÉSENTER AU CENTRE?
VENEZ AU DÉBUT DE LA MATINÉE ET SOYEZ ASSEZ AIMABLE POUR PRÉVENIR VOS AMIS JACK BURN, JOHN SUNNY ET YVAN GOSNOV. JE N'AI PU LES JOINDRE CHEZ EUX. MERCI!
L'ÉCRAN DU PHOTOPHONE S'OBSCURCIT ET PETER S'EMPRESSE DE COUPER LE CONTACT.
UNE MAUVAISE NOTE POUR MOI. BON, ALLONS À LA RECHERCHE DE MES AMIS A CETTE HEURE-CI OÙ PEUVENT-ILS ÊTRE?
MAIS BON SANG! LÀ OÙ JE DEVRAIS ME TROUVER MOI-MÊME À LA VEILLE DE MON EXAMEN DE FIN D'ÉTUDES! C'EST POUR CELA QUE HERR PROFESSOR NE LES A PAS TROUVÉS!
DEHORS IL SAUTE DANS UN "SPIDÉO" QUI EN QUELQUES SECONDES LE DÉPOSE À L'ENTRÉE D'UN IMMENSE JARDIN SILENCIEUX.
TOUT EST D'UN CALME ABSOLU, DES JEUNES GENS SONT ASSIS ÇÀ ET LÀ OU BIEN MARCHENT EN DEVISANT.
ESPÉRONS QU'IL N'Y A PAS TROP DE MONDE À LA BIBLIOTHÈQUE.
ENTRE DEUX MASSIFS DE FLEURS UNE PENTE DOUCE S'ENFONCE DANS LE SOL. LE JEUNE HOMME S'Y ENGAGE.
ET ARRIVE BIENTÔT DEVANT UNE PORTE QUI S'OUVRE SANS BRUIT DEVANT LUI, DÉCOUVRANT UN HALL IMMENSE.
EN VIEIL HABITUÉ DES LIEUX, PETER S'INSTALLE DANS UN DES MULTIPLES ASCENSEURS.
QUATRIÈME SECTION. SUBDIVISION 21...
SANS LE MOINDRE CHOC, L'APPAREIL SE MET EN MARCHE ET S'ARRÊTE À L'ENTRÉE D'UNE PIÈCE AUX PROPORTIONS CONSIDÉRABLES, DONT LES MURS SONT COUVERTS DE RAYONS DE LIVRES.
1

S'ASSEYANT DANS UN FAUTEUIL DE TRAVAIL, PETER INDIQUE SUR LE CADRAN PLACÉ DEVANT LUI LE RAYON QU'IL VEUT ATTEINDRE.
ET SE RETROUVE BIENTÔT À UNE DIZAINE DE MÈTRES DE HAUTEUR, À CÔTE DE SES TROIS CONDISCIPLES.
BONJOUR...
IMMÉDIATEMENT, LE MOT "SILENCE" APPARAIT SUR UN VOYANT. RAPPELÉ À L'ORDRE, PETER SE CONTENTE D'ADRESSER UN SOURIRE AMICAL À SES AMIS.
SILENCE
PUIS, APPUYANT SUR UN BOUTON DU RÉPERTOIRE, IL FAIT JAILLIR DE LEURS ÉTUIS LES QUELQUES OUVRAGES QU'IL DÉSIRE CONSULTER.
IL EST PLONGÉ DANS SON TRAVAIL DEPUIS DEUX HEURES, QUAND BRUSQUEMENT L'ÉCLAIRAGE PASSE DU BLEU LÉGER AU JAUNE ÉCLATANT.
FINI POUR AUJOURD'HUI!
TOUS LES LECTEURS DÉPOSENT LEURS LIVRES SUR LES RAYONS ET CE TEMPLE DU SILENCE SE TRANSFORME EN UNE RUCHE BOURDONNANTE DE CONVERSATIONS.
PROFESSOR M'A CHARGÉ DE VOUS PRÉVENIR QUE DEMAIN MATIN NOUS PASSIONS AU "CERVEAU CONTRÔLE"...!
JE SUIS FIN PRÊT. TOI AUSSI J'ESPÈRE?
IL EST INDISPENSABLE QUE NOUS SOYONS REÇUS ENSEMBLE!
IL SERAIT VEXANT QUE NOUS NE PUISSIONS PAS METTRE À EXÉCUTION LE MERVEILLEUX PROJET QUI NOUS TIENT À COEUR!
TOUT EN BAVARDANT ILS REVIENNENT À LA SURFACE ET POUR SE DÉTENDRE FONT QUELQUES PAS DANS LES ALLÉES FLEURIES.
J'AI REVU TOUS MES CALCULS, JE SUIS SÛR DE NE PAS ME TROMPER!
NOUS TRANSFORMERONS TOUTE LA VIE DE NOS CONCITOYENS!
CE SERA MIEUX QUE LA PLUS FANTASTIQUE DES INVENTIONS!

LE LENDEMAIN, LES JEUNES GENS SONT DANS LA SALLE D'EXAMEN. CHACUN D'EUX A UN CASQUE SUR LA TÊTE ET SEMBLE SE CONCENTRER.
POURTANT, TOUTES LES MINUTES, UN CHIFFRE APPARAIT SUR UN TABLEAU PLACÉ DEVANT CHAQUE ÉLÈVE. HERR PROFESSOR, LE FRONT SOUCIEUX, EST ASSIS À LA TABLE DE CONTRÔLE.
VERS MIDI, IL SE LÈVE ET RETROUVANT SON SOURIRE, COUPE LE COURANT.
MESSIEURS, L'EXAMEN EST TERMINÉ
LE "CERVEAU-CONTRÔLE", QUI CONTIENT TOUTES LES CONNAISSANCES HUMAINES, A ÉTÉ SATISFAIT PAR LES RÉPONSES TRANSMISES PAR VOS PROPRES CERVEAUX À SES QUESTIONS. VOUS ÊTES REÇUS!
À VOUS MAINTENANT D'APPORTER DE NOUVELLES CONNAISSANCES À CET APPAREIL QUI EST LE DÉPOSITAIRE DE TOUTE LA SCIENCE DU MONDE!
NOUS ESSAYERONS, PROFESSOR!
TÂCHEZ DE BIEN UTILISER VOTRE VOYAGE DE FIN D'ÉTUDES!
IL EST DÉJÀ TOUT TRACÉ!
VISIBLEMENT ÉPUISÉS PAR LE LONG ET SILENCIEUX INTERROGATOIRE, LES QUATRE AMIS SE RETROUVENT À LA PORTE DU "CENTRE-CERVEAU-BUILDING".
PERSONNE D'ENTRE VOUS N'A DIT UN MOT DE NOTRE PROJET?
POUR QUI NOUS PRENDS-TU?
NOUS SAVONS CE QUE NOUS RISQUONS, MAIS NOUS SAVONS AUSSI POURQUOI NOUS ACCEPTONS CES RISQUES!
BIEN PARLÉ, JOHN!
APRES AVOIR DÉJEUNÉ RAPIDEMENT D'UN BROUET SAVAMMENT DOSÉ EN VITAMINES ET EN CALORIES, ILS SAUTENT DANS UN "SPIDÉO" ET S'ÉLANCENT SUR LA "MONDIALE 10"
SP 1019
3

LA ROUTE S'ÉTEND ENTRE DEUX FILES ININTERROMPUES DE MAISONS. PARFOIS UN SEMBLANT DE JARDIN APPARAÎT, MINUSCULE, ÉCRASÉ PAR LES CONSTRUCTIONS.
QUAND JE PENSE QU'IL Y A MILLE ANS, ICI S'ÉTENDAIENT DES FORÊTS, DES CHAMPS.
LE PROGRÈS A SUPPRIMÉ TOUT CELA...
SP 1019
LE PROGRÈS ET LA GUERRE ONT RENDU INHABITABLES LES NEUF DIXIÈMES DU GLOBE TERRESTRE!
HÉLAS! OUI. SUR CES PETITES OASIS, LES HOMMES ONT DÛ, AVEC L'AIDE DE LA SCIENCE, REMPLACER LA NATURE.
ILS VIVENT SANS JOIE...
ILS N'ONT PAS LE TEMPS D'ÉCHANGER D'AUTRES CONSIDÉRATIONS, LE "SPIDÉO" EST ARRIVÉ AU BOUT DE SA COURSE.
NOUS LEUR DONNERONS LA JOIE QUI LEUR MANQUE!
SP 1019
PUISQUE NOUS Y SOMMES DÉCIDÉS, EN ROUTE! FAITES ATTENTION À CE QUE VOUS DIREZ!
TU PARLERAS POUR NOUS TOUS.
LAISSANT DE CÔTÉ LES BUREAUX DE VOYAGE POUR TOURISTES ORDINAIRES, LES JEUNES GENS SE PRÉSENTENT AU DIRECTEUR DES TRANSPORTS POUR "ZÔNES D'ÉTUDES".
MESSIEURS, JE VOUS ATTENDAIS! PERMETTEZ-MOI TOUT D'ABORD DE VOUS FÉLICITER POUR VOTRE SUCCÈS. HERR PROFESSOR M'EN A AVERTI...
QUELLE RÉGION VOULEZ-VOUS VISITER? VOUS AVEZ LE CHOIX!...
ECBANA EST BIEN LE DERNIER POINT ATTEINT PAR UNE FUSÉE?
EN EFFET! MAIS CETTE PLANÈTE N'OFFRE AUCUN INTÉRÊT!
NOUS LUI DONNERONS DE L'INTÉRÊT. C'EST À ECBANA QUE NOUS VOULONS ALLER!

COMME VOUS VOUDREZ, MESSIEURS ! VOUS PRENDREZ LA F24.A.15. ELLE VOUS ATTEND. BON VOYAGE !
MERCI, MONSIEUR LE DIRECTEUR !
UN INSTANT PLUS TARD, ILS SONT AUPRÈS DE LA FUSÉE HÉLICOÏDALE QU'ILS ONT SI SOUVENT UTILISÉE PENDANT LEURS LONGUES ÉTUDES.
J'ESPÈRE QUE PERSONNE NE S'EST AMUSÉ À TOUCHER À NOS PETITES TRANSFORMATIONS !
CELA M'ÉTONNERAIT.
ILS ENTRENT TRANQUILLEMENT DANS LE LARGE ET CONFORTABLE HABITACLE QUI EST LE LIEU DE SÉJOUR DE L'APPAREIL.
SOUDAIN, PETER POUSSE UN CRI D'ÉTONNEMENT, UNE JEUNE FILLE EST DÉJÀ INSTALLÉE DANS UN DES FAUTEUILS.
QUE FAITES-VOUS ICI ?
JE VOUS ACCOMPAGNE DANS VOTRE VOYAGE D'ÉTUDES EN QUALITÉ D'HÔTESSE. LA DIRECTION M'A CHARGÉE DE PRENDRE SOIN DE VOUS...
MAIS NOUS SOMMES ASSEZ GRANDS POUR NOUS DÉBROUILLER SANS UNE NURSE !
JE REGRETTE J'AI DES ORDRES ! MON NOM EST GILDA BARROIS.
VOUS POURREZ AINSI CONSACRER TOUT VOTRE TEMPS À VOS RECHERCHES. À VOTRE SERVICE, MESSIEURS !
NON SANS ÉTONNEMENT, ELLE VOIT LES MINES ALLONGÉES DES JEUNES GENS.
VOUS N'ÊTES PAS CONTENTS DE MA PRÉSENCE ?
OH ! SI... SI.. NOUS SOMMES RAVIS !
LENTEMENT, LES OUVERTURES SE SONT FERMÉES ET PETER, SUIVI DE JOHN, MONTE À LA CABINE DE GUIDAGE OÙ LE PILOTE-ROBOT EST INSTALLÉ.

PETER, QUE FAISONS-NOUS? RENONÇONS-NOUS À NOTRE TENTATIVE?
NON. DEPUIS DES ANNÉES NOUS TRAVAILLONS DANS CE BUT!
ALLEZ! AU TRAVAIL! L'ORDRE DE DÉPART VIENT D'ÊTRE TÉLÉCOMMANDÉ PAR LA TOUR DE CONTRÔLE.
SOIT... TU AS RAISON.
S'ENFONÇANT DANS L'ATMOSPHÈRE COMME UNE VIS DANS UNE MATIÈRE SOLIDE, LA FUSÉE HÉLICOÏDALE S'ÉLANCE DANS L'ESPACE.
JOHN ET PETER, PENCHÉS SUR L'ÉCRAN QUI MONTRE LA ROUTE QU'ILS PARCOURENT ET CELLE QU'ILS DEVRAIENT PARCOURIR, RETIENNENT LEUR SOUFFLE.
REGARDE, ÇA Y EST, NOUS NOUS ÉCARTONS PEU À PEU DE LA LIGNE D'ONDES!!...
NE BRUSQUONS PAS LES CHOSES... TOUT DOIT SE FAIRE INSENSIBLEMENT!
AU MÊME INSTANT, UNE LÉGÈRE SONNERIE RETENTIT DANS L'HABITACLE ET UNE VOIX SE FAIT ENTENDRE.
ALLO! F 24.A.15! IL SE PASSE QUELQUE CHOSE D'ANORMAL DANS VOTRE TRAJECTOIRE!
VEUILLEZ VÉRIFIER LES CONNEXIONS 32 ET 71 DU PILOTE ROBOT.
APPEL ENTENDU! NOUS FAISONS LE NÉCESSAIRE!
TRANQUILLEMENT, YVAN SE RASSEOIT SANS REMARQUER QUE GILDA EST SUR LE SEUIL DE LA PIÈCE DE SÉJOUR, REMONTANT DES CABINES.
J'AI ENTENDU L'APPEL POURQUOI N'OBÉISSEZ-VOUS PAS?
JOHN ET PETER DOIVENT ÊTRE EN TRAIN DE S'OCCUPER DE CELA...
QUELQUES SECONDES PLUS TARD, LES DEUX AUTRES LES REJOIGNENT.
TOUT EST EN ORDRE, LES ENFANTS. IL N'Y A PLUS QU'À LAISSER ALLER!

À PLUSIEURS REPRISES, LA VOIX DE PLUS EN PLUS INQUIÈTE SE FAIT ENTENDRE.
QUE FAITES-VOUS?.. QUE FAITES-VOUS? VOUS DÉRIVEZ DE PLUS EN PLUS!
NOUS FAISONS LE NÉCESSAIRE!
TRÈS PÂLE, LA JEUNE FILLE NE COMPREND PAS CE QUI SE PASSE.
POURQUOI MENTEZ-VOUS? VOUS NE FAITES RIEN!
CHARMANTE GILDA, IL EST TEMPS DE VOUS DÉVOILER NOS INTENTIONS.
NOUS NE VOULONS PAS ALLER À ECBANA TOUT LE MONDE SAIT QUE RIEN NE VIT SUR CETTE PLANÈTE DÉSHÉRITÉE, COMME D'AILLEURS SUR TOUTES CELLES QUE NOS FUSÉES ONT ATTEINTES!
D'APRÈS NOS CALCULS, IL DOIT EXISTER AU BOUT D'UNE CERTAINE TRAJECTOIRE UN POINT OÙ CETTE FUSÉE S'ARRÊTERA. CE POINT EST SYMÉTRIQUE DE LA TERRE PAR RAPPORT À L'AXE DES DEUX GALAXIES...
JE T'EN PRIE, JOHN! NE TE LANCE PAS DANS DES EXPLICATIONS SCIENTIFIQUES QUE GILDA NE PEUT COMPRENDRE!
CIEL! JE SUIS AVEC DES FOUS!...
ELLE SE PRÉCIPITE VERS LE CADRAN ÉMETTEUR SANS QUE PERSONNE NE FASSE UN GESTE POUR L'EN EMPÊCHER.
ALLO!.. ICI... F.24. A15. ICI GILDA, L'HÔTESSE... ILS NE FONT RIEN POUR REDRESSER LA ROUTE!
AU CENTRE DE GUIDAGE TERRESTRE, L'AFFOLEMENT DE CETTE VOIX LOINTAINE EST TRAGIQUE.
QUE PEUT-IL SE PASSER?
LES QUATRE PLUS ÉMINENTS SUJETS DE L'ASTRONAUTIQUE SONT DEVENUS FOUS...
VOYEZ!.. VOYEZ!.. ILS S'ÉCARTENT D'UN DIXIÈME DE DEGRÉ PAR MINUTE!... CETTE FUSÉE PEUT DEVENIR DANGEREUSE!
LE TIR AUTOMATIQUE DES SATELLITES ARTIFICIELS VA SE DÉCLENCHER SUR EUX!
EN EFFET, EN DEHORS DES LIGNES DE GUIDAGE DES FUSÉES, TOUS LES MÉTÉORITES SONT DÉSINTÉGRÉS PAR DES TIRS DE FISSION.
S.A.4
CEPENDANT, LES JEUNES GENS NE SEMBLENT PAS S'EN INQUIÉTER. GILDA PARLE TOUJOURS, LES EXHORTATIONS DE LA TERRE S'AFFAIBLISSENT ET EUX TRAVAILLENT...

DE TEMPS EN TEMPS, PETER JETTE UN REGARD À LA JEUNE FILLE. IL A PITIÉ D'ELLE ET VA LA CHERCHER.
GILDA, LAISSEZ CET APPAREIL. DE TOUTES FAÇONS NOUS IRONS JUSQU'AU BOUT.
NE NOUS EN VEUILLEZ PAS... NOUS PENSIONS ÊTRE SEULS À RISQUER NOTRE VIE. LA MALCHANCE VEUT QUE VOUS LA RISQUIEZ AVEC NOUS!
EN BAS, ILS DISENT QUE VOUS POUVEZ ENCORE REDRESSER LA FUSÉE...
ILS SE TROMPENT, GILDA. LA FUSÉE NE PEUT PLUS QUE SUIVRE LE NOUVEAU CHEMIN QUE NOUS LUI AVONS TRACÉ!
JE MONTE AU PILOTAGE, IL EST TEMPS. NOUS APPROCHONS DE L'ORBITE DES SATELLITES.
YVAN ET JACK, PRÉPAREZ LES DÉFENSES QUI SONT DANS LE LABORATOIRE!
GILDA, RESTEZ BIEN CALME. TOUT IRA BIEN ET J'ESPÈRE QU'UN JOUR VOUS POURREZ DIRE AVEC FIERTÉ: "J'ÉTAIS À BORD DU F 24. A 15!"
SI NOUS EN REVENONS!
LE VISAGE GRAVE, JOHN SE TIENT PRÈS DES COMMANDES DE SECOURS. IL ATTEND LE MOMENT DE LES SAISIR.
ENCORE TROIS MINUTES...
DANS LE LABORATOIRE, YVAN ET JACK GLISSENT DANS UNE OUVERTURE DES SORTES DE PETITES GRENADES À AILETTES.
TROIS DOIVENT SUFFIRE. REFERME LE SAS!
PETER, LES YEUX RIVÉS AU PÉRISCOPE ÉLECTRONIQUE, GUETTE L'APPARITION DU PREMIER SATELLITE ARTIFICIEL.
LÀ-BAS, OUI...
PAR LE TRANSMETTEUR, IL DONNE SES ORDRES.
JOHN, PRENDS LES COMMANDES!... JACK, FAIS PARTIR LE PREMIER "OISEAU"!... VITE... VITE!
DEVANÇANT LA FUSÉE, LE PETIT PROJECTILE ÉCLATE EN CRÉANT UN TERRIBLE REMOUS QUI FAIT DÉVIER LA FUSÉE.

UNE ÉTRANGE POUSSIÈRE MÉTALLIQUE SE PROJETTE EN TOUS SENS, FORMANT UN ÉCRAN QUI DISSIMULE L'ENGIN ASTRONAUTIQUE.
DU SATELLITE LE PLUS PROCHE, LE TIR DÉSINTÉGRANT A COMMENCÉ, MAIS SA CIBLE EST INSAISISSABLE.
TOUT VA BIEN! ENVOYEZ LE DEUXIÈME "OISEAU"!
LIVIDE, GILDA NE SAIT PLUS QUE FAIRE, ELLE SE TRAÎNE JUSQU'À LA TABLE SUR LAQUELLE LES JEUNES GENS ONT TRAVAILLÉ.
MACHINALEMENT, ELLE COMPULSE LES TRACÉS, LES PLANS ET S'ARRÊTE DEVANT UN DESSIN TRÈS ANCIEN.
QU'EST-CE QUE CELA?
LA FUSÉE TRAVERSE LA ZÔNE DANGEREUSE SANS DOMMAGE ET PETER, RADIEUX, ABANDONNE SON POSTE.
ET VOILÀ, CE N'ÉTAIT PAS TELLEMENT DIFFICILE!
IL RETROUVE LA JEUNE FILLE TOUJOURS EN CONTEMPLATION DEVANT LE DESSIN.
QUE REGARDEZ-VOUS, GILDA?
ÇA! QU'EST-CE QUE C'EST?
UN SOURIRE UN PEU TRISTE SE JOUE SUR LES LÈVRES DU JEUNE HOMME.
UN OISEAU, GILDA...
UN OISEAU?
IL Y A ENVIRON MILLE ANS, IL Y AVAIT BEAUCOUP D'OISEAUX SUR TERRE. ILS VOLAIENT DANS LES JARDINS, SUR LES MAISONS.
VOUS VOULEZ RIRE? VOUS SAVEZ BIEN QUE CES ÊTRES VOLANTS SONT LÉGENDAIRES!
NON, GILDA. AVEC MES AMIS, NOUS AVONS BEAUCOUP TRAVAILLÉ, NOUS AVONS RETROUVÉ DANS DE VIEILLES ARCHIVES L'HISTOIRE DES OISEAUX...
LES FLÉAUX DE LA GUERRE LES ONT DÉTRUITS, COMME TOUS LES ÊTRES QUI N'ONT PU ÊTRE SOUSTRAITS AUX RAYONS GAMMA.
OUI, GILDA. IL DIT LA VÉRITÉ!

LE PROGRÈS A TUÉ LES MICROBES, IL A TUÉ LES INSECTES, IL A TUÉ LES DERNIERS OISEAUX QUI NE POUVAIENT S'ADAPTER AUX ATMOSPHÈRES CHIMIQUES ET IL A FINALEMENT TUÉ LA JOIE!...
VOUS SAVEZ QUELLE EST LA MONOTONIE DE LA VIE SUR TERRE... LES GENS JOUISSENT D'UN CONFORT MERVEILLEUX, D'UNE SÉCURITÉ TOTALE ET LES GENS S'ENNUIENT!
POURQUOI?
PARCE QUE DANS UN CIEL SANS RIDES IL N'Y A PAS LE VOL D'UN PETIT OISEAU QUI CHANTE!
ET C'EST POUR CELA QUE NOUS RISQUONS NOTRE EXISTENCE...
L'INCOMPRÉHENSION DE LA JEUNE FILLE SE LIT DANS SES YEUX.
POUR ÇA?.. POUR UN COMMENT DITES-VOUS "OISEAU"?
C'EST UN SYMBOLE, GILDA, MAIS NOUS AVONS COMPRIS QUE RIEN NE REMPLACE COMPLÈTEMENT LA NATURE!
DÉSORMAIS, LA FUSÉE VOLE DANS DES ESPACES INEXPLORÉS. PAR UN CURIEUX PHÉNOMÈNE, LES MONTRES SEMBLENT DÉRÉGLÉES.
ON NE SAIT PLUS L'HEURE!
CE N'EST PAS UNE MAUVAISE CHOSE!
NOUS NE DEVRIONS POURTANT PAS TARDER À RECEVOIR LES ONDES RÉFLÉCHIES QUE NOUS ENVOYONS.
LE TEMPS PASSE. SOUDAIN, ALORS QUE DANS LEURS CABINES, SES AMIS SOMMEILLENT, JOHN POUSSE UN CRI DE JOIE.
ÇA Y EST!...
TOUS RÉVEILLÉS, ILS ACCOURENT À SON APPEL, UNE PLANÈTE, CARESSÉE PAR LES RAYONS D'UN SOLEIL SEMBLABLE À CELUI QU'ILS CONNAISSENT, APPARAIT SUR L'ÉCRAN.
ET AYANT OPÉRÉ UN LENT RETOURNEMENT, LA FUSÉE SE POSE SUR CETTE TERRE ANTIPOLÉE QUE LEURS CALCULS AVAIENT DÉCELÉE.
APPUYANT SUR UNE COMMANDE, JOHN SORT LES PALES D'ATTERRISSAGE RALENTISSANT L'ENGIN.
10

PAR LES HUBLOTS QU'ILS VIENNENT DE DÉMASQUER, ILS REGARDENT CURIEUSEMENT L'ENDROIT OÙ ILS ONT EMBASÉ.
IL Y A DES ARBRES, DE L'HERBE!
JE NE VOIS PAS "L'OISEAU"!
LE BRUIT DE LA FUSÉE A DÛ LES EFFRAYER... YVAN, OUVRE LA SONDE! IL FAUT SAVOIR SI L'AIR EST RESPIRABLE POUR NOUS.
LE RÉSULTAT EST POSITIF.
OXIGÈNE ET AZOTE, MÊMES PROPORTIONS QUE SUR TERRE... SEULEMENT, NOMBREUX GERMES ORGANISÉS!...
GERMES ORGANISÉS? QU'EST-CE ENCORE?
DES MICROBES. NOUS SERONS OBLIGÉS DE PORTER DES MASQUES KL.33!
PASSANT PAR LE SAS DE SORTIE, ILS SE MUNISSENT DE LEURS APPAREILS FILTRANTS.
EST-CE QUE ÇA ME VA BIEN?
LE PREMIER, PETER, POSE LE PIED SUR CETTE NOUVELLE TERRE ET IL REGARDE AUTOUR DE LUI, ÉMERVEILLÉ.
BIENTÔT IL EST REJOINT PAR GILDA ET SES AMIS.
VOILÀ LA TERRE TELLE QUE NOS ANCÊTRES L'ONT CONNUE!
MES CALCULS DE SYMÉTRIE ÉTAIENT EXACTS!
TRÈS EXACTS, JOHN! SEULEMENT, REGARDE! TA BOUSSOLE ET REGARDE LE SOLEIL!
LE NORD EST BIEN AU NORD ...OH! LE SOLEIL...IL VA D'EST EN OUEST!...
MES AMIS, IL FAUT NOUS ATTENDRE, OUTRE CE QUE NOUS IGNORONS DE CETTE TERRE, À VOIR BEAUCOUP DE CHOSES APPRISES BOULEVERSÉES PAR CETTE "SYMÉTRIE"!
11

JACK ET YVAN RESTERONT À LA GARDE DE LA FUSÉE. ON NE SAIT JAMAIS CE QUI PEUT ARRIVER!
ET DE MOI, QUE FAITES-VOUS?
RESTEZ AVEC EUX, GILDA. C'EST PLUS RAISONNABLE...
VOUS M'AVIEZ POURTANT PROMIS QUE JE VERRAIS UN OISEAU!
JOHN REMONTE RAPIDEMENT DANS LA FUSÉE ET REDESCEND PORTEUR DE DEUX ARMES.
NOUS POUVONS EN AVOIR BESOIN...
NON SANS UNE CERTAINE ANGOISSE, CEUX QUI RESTENT VOIENT DISPARAITRE LEURS AMIS.
POURVU QU'IL NE LEUR ARRIVE RIEN!...
QUE CRAINS-TU POUR EUX?
JE NE SAIS PAS EXACTEMENT, MAIS S'ILS ÉTAIENT EN DANGER JE M'EN VOUDRAIS DE NE PAS ÊTRE À LEURS CÔTÉS!
RASSURE-TOI ET ATTENDONS...
C'EST AVEC BEAUCOUP DE CIRCONSPECTION QUE PETER ET JOHN PROGRESSENT. LA VÉGÉTATION LUXURIANTE QUI LES ENTOURE N'A CEPENDANT RIEN D'HOSTILE.
SOUDAIN, PETER SERRE LE BRAS DE JOHN.
REGARDE, LÀ, SUR CETTE BRANCHE ... C'EN EST UN... UN OISEAU!
OÙ ÇA? JE NE LE VOIS PAS... AH! OUI...
PAR UN RÉFLEXE ANCESTRAL, JOHN BRAQUE SON FUSIL SUR L'INNOCENT VOLATILE.
MA PAROLE! TU ES FOU! NOUS NE SOMMES PAS VENUS ICI POUR LES TUER!...
LA BRUSQUE POUSSÉE QUE PETER A DONNÉE À SON COMPAGNON LE DÉSÉQUILIBRE ET DANS SA CHUTE SON FUSIL PART ET L'OISEAU S'ENVOLE.
PENAUD, IL SE RELÈVE.
EXCUSE-MOI, PETER, J'AI ENCORE DE BIEN MAUVAIS INSTINCTS!
ALLONS, NE TE FAIS PAS PLUS MAUVAIS QUE TU N'ES!

LE COUP DE FUSIL A ÉTÉ PERÇU PAR JACK ET YVAN.
ILS VIENNENT DE TIRER!
ALLONS VOIR S'ILS SONT EN DIFFICULTÉ!
SANS S'OCCUPER DE GILDA, ILS SE METTENT À COURIR DANS LA DIRECTION QUE LEURS AMIS ONT PRISE.
ILS NE TARDENT PAS À LES REJOINDRE ET JOHN LEUR DONNE DES EXPLICATIONS RASSURANTES.
EN CAS DE DANGER, VOUS SEREZ PRÉVENUS PAR "ULTRA-SONS"!
ALLEZ, RETOURNEZ À LA FUSÉE!
JUSQU'ICI, NOUS N'AVONS PAS ENCORE PU DÉCELER DE PRÉSENCE HUMAINE...
PENDANT LEUR ABSENCE, GILDA S'EST UN PEU ÉLOIGNÉE DE LA FUSÉE.
POURTANT, JE VOUDRAIS EN VOIR UN, D'"OISEAU"!... IL PARAIT QUE ÇA VOLE ET QUE ÇA CHANTE...
SANS Y PRENDRE GARDE, ELLE S'ÉLOIGNE DE PLUS EN PLUS ET S'ENFONCE DANS LA NATURE. TOUT POUR ELLE EST NOUVEAU ET SUJET À ÉMERVEILLEMENT.
BRUSQUEMENT, ELLE POUSSE UN CRI DE JOIE. ELLE AUSSI VIENT DE DÉCOUVRIR UN OISEAU.
OH! QU'IL EST JOLI! C'ÉTAIT DONC VRAI... ÇA EXISTE!
DANS SON ENTHOUSIASME, ELLE COURT APRÈS L'OISEAU QUI VOLE DE BRANCHE EN BRANCHE EN PÉPIANT GAIEMENT.
REVENUS À LA FUSÉE, JACK ET YVAN CONSTATENT AVEC EFFROI L'ABSENCE DE GILDA.
ELLE EST PEUT-ÊTRE REMONTÉE DANS LA FUSÉE?
13
UNE BRÈVE VÉRIFICATION CONFIRME LEURS APPRÉHENSIONS.
QUE POUVONS-NOUS FAIRE?
CETTE DAMNÉE FILLE AURAIT BIEN PU RESTER TRANQUILLE! ELLE NE NOUS CAUSERA QUE DES ENNUIS!...

TOUJOURS AVEC PRÉCAUTION, PETER ET JOHN AVANCENT.
JE NE M'IMAGINAIS PAS QU'IL PUT EXISTER DES FORÊTS AUSSI VASTES!...
NOUS AVONS DÉJÀ VU UN NOMBRE IMPORTANT D'OISEAUX!
SOUDAIN, JOHN SERRE LE BRAS DE PETER. À QUELQUES MÈTRES DEVANT EUX UNE SORTE DE SENTIER VIENT D'APPARAÎTRE.
QUE FAISONS-NOUS?
SUIVONS-LE! IL A ÉTÉ TRACÉ PAR DES BÊTES, PAR DES ÊTRES RAISONNABLES...
PEU À PEU, LA FORÊT S'ÉCLAIRCIT ET LES JEUNES GENS S'ARRÊTENT STUPÉFAITS. DES BÂTIMENTS ÉTRANGES S'ÉLÈVENT DANS UNE PLAINE ENSOLEILLÉE.
MAINTENANT, IL N'Y A PLUS À RECULER. IL FAUT RISQUER LE TOUT!
JE T'AVOUE QUE J'AI QUELQUE CRAINTE!
ILS FONT QUELQUES PAS À DÉCOUVERT, SERRANT LEURS ARMES NERVEUSEMENT, QUAND ILS VOIENT FUIR DEVANT EUX DES ÊTRES GRACIEUX À PEAU NOIRE.
DES NÈGRES!
ON DIRAIT QUE NOUS LEUR FAISONS PEUR!
ILS SONT À PEU PRÈS BÂTIS COMME NOUS. NOUS DEVONS ÊTRE DANS UNE RÉGION QUI CORRESPOND À L'ANCIENNE AFRIQUE DE LA TERRE!
À L'ENDROIT QUE VIENNENT DE QUITTER CES ÉTRANGES NÈGRES, ILS DÉCOUVRENT DES OBJETS DONT ILS NE COMPRENNENT PAS L'UTILISATION.
À TON AVIS, À QUOI CELA PEUT-IL SERVIR?
SINCÈREMENT, JE NE SAIS PAS!
ILS N'ONT PAS LE TEMPS DE S'INTERROGER PLUS LONGUEMENT. UNE SIRÈNE AUX SONS PARTICULIÈREMENT AIGUS, RETENTIT.
ILS DONNENT L'ALARME!
14

LE SON SE FAIT DE PLUS EN PLUS AIGU, DOULOUREUX.
PETER, LE SON, C'EST UNE ARME!... IL ME SEMBLE QUE MA TÊTE VA ÉCLATER!
MOI AUSSI, JOHN... ADIEU!
COMME FRAPPÉS PAR LA MORT, ILS S'ÉCROULENT SUR LE SOL SANS AVOIR PU SE DÉFENDRE.
AU SOMMET D'UNE DES MAISONS, DEUX NÈGRES ARRÊTENT L'ENGIN QU'ILS ONT BRAQUÉ SUR LES JEUNES GENS.
CES SAUVAGES ONT TOUTES LES AUDACES! POURQUOI NE RESTENT-ILS PAS CHEZ EUX?
NOUS LES LAISSONS POURTANT BIEN EN PAIX!...
TOUJOURS INANIMÉS PETER ET JOHN NE SENTENT PAS QU'ILS SONT SOULEVÉS DU SOL PAR DES MAINS INVISIBLES.
ET SANS HEURT, COMME PORTÉS A UN MÈTRE DU SOL, ILS SONT DIRIGÉS VERS LA PLUS GRANDE DES BÂTISSES.
TOUJOURS SANS AUCUNE AIDE HUMAINE, ILS ARRIVENT JUSQU'À UNE SALLE OÙ DES LITS DE TREILLAGE LES REÇOIVENT.
PAR DES HUBLOTS PERCÉS DANS LE PLAFOND, ON LES EXAMINE AVEC ATTENTION.
IL N'Y A PAS À HÉSITER, CE SONT DES BLANCS!
JE N'EN AI JAMAIS VU DE SEMBLABLES!
ILS ONT LES TRAITS FINS... ILS SONT HABILLÉS D'UNE FAÇON INSOLITE... ET QU'ONT-ILS SUR LA TÊTE?
ATTENDONS UN PEU POUR VOIR COMME ILS SE COMPORTERONT LORSQU'ILS SERONT RANIMÉS.

TOUT DOUCEMENT, LES DEUX JEUNES GENS REVIENNENT À EUX SOUS UN RAYON DE LUMIÈRE QUI PASSE COMME UNE CARESSE.
MA TÊTE... MA TÊTE... OÙ SUIS-JE? AH! PETER EST LÀ... PETER...!
AIE!... MA TÊTE!
AU BOUT DE QUELQUES INSTANTS, TOUS DEUX PEUVENT SE LEVER.
COMMENT SOMMES-NOUS ARRIVÉS ICI?
IL N'Y A PAS D'OUVERTURE!!
AH! SI! AU PLAFOND, CES HUBLOTS... ON NOUS OBSERVE!
COMMENT LEUR FAIRE COMPRENDRE QUE NOUS N'AVONS QUE DE BONNES INTENTIONS?
SANS BRUIT, UN DES PANNEAUX DU MUR S'OUVRE, LAISSANT APPARAITRE UNE "SALLE" OÙ PLUSIEURS NOIRS SONT EN CONVERSATION.
D'UN GESTE L'UN D'EUX LEUR FAIT SIGNE D'APPROCHER
ILS NOUS APPELLENT.
LA CONVERSATION VA ÊTRE DIFFICILE!
UN GRAND NÈGRE AU VISAGE TRÈS DOUX VIENT À EUX
TOI Y EN A QUITTÉ RÉSERVE... TOI Y EN A COMPRENDRE "PETIT BLANC"?
TOI SAVOIR PAS PERMIS VENIR CHEZ CIVILISÉS! TOI QUELLE TRIBU?
MOI GRANDE, GRANDE TRIBU, MOI AMI, AMI!
ENCHANTÉ DE POUVOIR CONVERSER AVEC LES NOIRS, PETER SE LANCE DANS UN GRAND DISCOURS EN "PETIT NÈGRE".
MOI VENIR DE LÀ-HAUT.. APPAREIL... VITE... LOIN!
JOHN QUI JUSQU'ALORS N'A RIEN DIT ÉCLATE DE RIRE.
AH! PETER, TU ES TROP DRÔLE DANS TON CHARABIA!
16

UN SILENCE ÉTONNÉ ACCUEILLE SES PAROLES.
QU'EST-CE QU'ILS ONT? ILS SEMBLENT STUPÉFAITS...
ATTENDS. JE VAIS LE LEUR DEMANDER!
VOUS PARLEZ AUSSI BIEN QUE NOUS ET MOI QUI M'EFFORÇAIS DE PARLER "PETIT BLANC"!
"PETIT-NÈGRE" VOULEZ-VOUS DIRE?
MAINTENANT LES NÈGRES LES ENTOURENT AVEC UN INTÉRÊT CROISSANT.
VOUS DITES QUE VOUS N'ÊTES PAS DE CETTE TERRE? QUE VOUS ÊTES ARRIVÉS DANS UNE FUSÉE?
ILS DONNENT À LEURS HÔTES TOUTES LES EXPLICATIONS POSSIBLES ET PENDANT CE TEMPS, YVAN ET JACK COMMENCENT À S'INQUIÉTER.
QUE FONT-ILS TOUS LES DEUX?
ET GILDA OÙ EST-ELLE PARTIE?
TOUJOURS POURSUIVANT LES OISEAUX, LA JEUNE FILLE NE S'APERÇOIT PAS QU'ELLE S'ÉLOIGNE DE PLUS EN PLUS.
JE SUIS FOLLE D'ÊTRE ALLÉE SI LOIN. OÙ EST LA FUSÉE, MAINTENANT? JE VAIS ESSAYER DE M'ORIENTER.
ELLE SORT D'UNE POCHE UNE PETITE BOUSSOLE.
VOYONS! J'AI LE NORD ICI. EN MARCHANT VERS L'OUEST, JE DOIS RETROUVER MES COMPAGNONS.
LA MALHEUREUSE NE TIENT PAS COMPTE DE L'INVERSION DE L'EST ET DE L'OUEST SUR CETTE TERRE SYMÉTRIQUE, ET ELLE S'ÉLOIGNE DE LA FUSÉE AU LIEU DE S'EN RAPPROCHER.
PENDANT DES HEURES, ELLE MARCHE, COMPLÈTEMENT PERDUE.
QUE VAIS-JE DEVENIR? JAMAIS JE NE SORTIRAI DE CETTE FORÊT!
17

MALGRÉ SON ÉPUISEMENT, ELLE SE RELÈVE ET DE TOUTES SES FORCES ELLE APPELLE.
PETER!... JACK!... YVAN!..JOHN!.
SES APPELS SONT ENTENDUS, MAIS PAS PAR CEUX À QUI ILS SONT DESTINÉS. DEUX HOMMES, AU VISAGE ININTELLIGENT, ÉCOUTENT.
ILS SONT À DEMI-NUS, ARMÉS D'ARC ET DE FLÈCHES ET SE TIENNENT À LA LISIÈRE DE LA FORÊT.
RICANANT, L'UN D'EUX, UN COLOSSE AUX CHEVEUX BLONDS, S'ENFONCE DANS LES BOIS...
ET SURGIT À QUELQUES MÈTRES DE LA JEUNE FILLE.
UN HOMME!.. UN BLANC!..OH! QUE J'AI PEUR! PETER!..PETER!..
D'UN BOND, L'HOMME SE JETTE SUR ELLE AVEC UN HURLEMENT RAUQUE. VAINEMENT, GILDA SE DÉBAT.
SES POINGS FRÊLES NE PEUVENT RIEN CONTRE LA FORCE DU COLOSSE QUI LA SOULÈVE COMME UNE PLUME.
ET LA SERRANT SOUS SON BRAS, IL L'EMPORTE EN COURANT À GRANDS PAS.
AU SECOURS!.. AU SECOURS!
IL REJOINT SON COMPAGNON ET TOUS DEUX SE LANCENT DANS UNE CONVERSATION ANIMÉE QUE GILDA NE PEUT COMPRENDRE.
PUIS, TOUT EN SE DISPUTANT, LES HOMMES GAGNENT UNE SORTE DE VILLAGE PRIMITIF AUX CASES COUVERTES DE FEUILLES.

LEUR ARRIVÉE EST ACCUEILLIE PAR DES CRIS DE JOIE ET DE STUPÉFACTION. MILLE MAINS SE PORTENT SUR LA JEUNE FILLE.
LES FEMMES AUX TRAITS LOURDS, AUX LÈVRES ÉPAISSES, SONT LES PLUS CURIEUSES. UN MOT REVIENT SAN CESSE.
NIGER... KE NIGER!
MORTE DE FRAYEUR, GILDA SE SENT TIRÉE DE TOUS CÔTÉS, SON CASQUE TRANSPARENT EXCITE LA CONVOITISE MAIS, PAR BONHEUR, ON NE LE LUI ARRACHE PAS.
DES SAUVAGES!.. DES SAUVAGES BLANCS!
FINALEMENT, LES FEMMES L'ENTRAINENT DANS UNE GRANDE CASE ET LUI LIENT LES PIEDS ET LES MAINS.
POURVU QU'ILS NE SOIENT PAS ANTHROPOPHAGES!
À TOUR DE RÔLE, TOUTES LES OCCUPANTES DE LA CASE, DES FILLES JEUNES, VIENNENT L'EXAMINER. LES REGARDS QU'ELLES LANCENT À LA PRISONNIÈRE SONT DÉNUÉS DE TOUTE AMITIÉ.
QUEL CAUCHEMAR!.. ELLES VONT ME TUER!.. ET POURQUOI? PARCE QUE JE COURAIS APRÈS DES OISEAUX!
PETER ET JOHN SONT LOIN DE PENSER QUE GILDA COURT QUELQUE DANGER. ILS SONT PASSIONNÉS PAR CE QU'ILS DÉCOUVRENT.
VOYEZ CET APPAREIL. IL ÉMET DES ONDES TRANSPORTEUSES. REGARDEZ CETTE JEUNE FILLE QUI PASSE, JE DIRIGE LES ONDES SUR ELLE...
ET LA JEUNE FILLE, SOULEVÉE À UN MÈTRE DU SOL SE LAISSE AMENER EN SOURIANT VERS L'APPAREIL.
VOUS AVEZ BESOIN DE MOI, DOCTEUR?
C'EST AINSI QUE NOUS VOUS AVONS AMENÉS DE L'EXTÉRIEUR APRÈS VOUS AVOIR ENDORMIS PAR LES VIBRATIONS SURAIGUËS.
19

C'EST DONC CELA! NOUS EXAMINIONS DE CURIEUX OBJETS SANS POUVOIR NOUS EN EXPLIQUER L'USAGE.
OUI COMME CE QUE TIENT MADEMOISELLE.
AH, ÇA! TOUS LES ENFANTS EN ONT UN QUAND ILS SE PROMÈNENT. IL SUFFIT DE LEVER LE "PURDA", C'EST LE NOM DE CETTE CROSSE, ET... ÉCOUTEZ!
... VOICI L'ÉMISSION QUE VOUS ATTENDEZ, MES CHERS PETITS ENFANTS! LE MOMENT DE LA RÉCRÉATION... DANS UNE HEURE LES COURS REPRENDRONT...
VOYEZ, À CHAQUE BOULE CORRESPOND UN ÂGE SCOLAIRE. AINSI LES ENFANTS SONT INSTRUITS SANS ALLER À L'ÉCOLE.
ILS ONT DE LA CHANCE!
UNE QUESTION PRÉOCCUPE BEAUCOUP PETER, LA FORME DE PYRAMIDE RENVERSÉE DES MAISONS ET IL SE DÉCIDE À EN PARLER.
POUR NOUS, CELA SEMBLE ILLOGIQUE. LA BASE DE LA PYRAMIDE DEVRAIT TOUCHER AU SOL!
NON, LA TERRE A BESOIN D'ÊTRE MÉNAGÉE. NOUS VIVONS SUR ELLE EN ESSAYANT DE N'OCCUPER QUE LE MOINS DE PLACE POSSIBLE!
ELLE EST SI GÉNÉREUSE POUR NOUS, ELLE NOUS DONNE TOUT, AINSI QU'AUX ANIMAUX. TOUT LE MONDE PEUT Y VIVRE EN PAIX C'EST CE QUE NE PEUVENT COMPRENDRE CES SAUVAGES BLANCS!
NE POUVANT PAS LES CIVILISER, NOUS LES AVONS REFOULÉS DERRIÈRE CETTE IMMENSE FORÊT!
NOTRE FUSÉE A ATTERRI DANS UNE CLAIRIÈRE...
SONGEANT TOUT D'UN COUP À CEUX QUI LES ATTENDENT JOHN DEMANDE L'AUTORISATION D'ALLER LES CHERCHER.
BIEN SÛR... JE VAIS VOUS ACCOMPAGNER.
MALHEUREUSEMENT, LES ONDES PORTANTES SONT ARRÊTÉES PAR LA FORÊT!
VOUS N'AVEZ PAS D'AVIONS, D'HÉLICOPTÈRES?

POUR QUOI FAIRE? L'AIR APPARTIENT AUX OISEAUX. À QUOI BON TROUBLER LEUR EXISTENCE?
VOUS ÊTES DES SAGES!
TOUT EN CHEMINANT À TRAVERS BOIS, LE DOCTEUR LEUR EXPLIQUE COMMENT EUX ONT UTILISÉ LE PROGRÈS UNIQUEMENT POUR LE BIEN-ÊTRE.
SUR NOTRE TERRE, CELA A ÉTÉ UN PEU DIFFÉRENT...
EN LES APERCEVANT, JACK ET YVAN COURENT VERS EUX
PETER... JOHN... ENFIN VOUS!
GILDA A DISPARU... ELLE NE REVIENT PAS!
CETTE NOUVELLE ASSOMBRIT LE VISAGE DE PETER.
QUE DIS-TU? GILDA EST PARTIE SEULE?
OUI. PENDANT QUE NOUS ÉTIONS AVEC VOUS APRÈS LE COUP DE FUSIL DE JOHN!
LEUR COMPAGNON EST RESTÉ UN PEU EN ARRIÈRE. IL CONTEMPLE PENSIVEMENT LA FUSÉE. PETER VIENT LE CHERCHER.
JE VAIS VOUS PRÉSENTER MES AMIS. HÉLAS! UN MALHEUR NOUS FRAPPE!
MIS AU COURANT LE DOCTEUR EST SINCÈREMENT DÉSOLÉ.
SI ELLE TOMBE ENTRE LES MAINS DES BLANCS VOUS N'AVEZ QUE PEU DE CHANCES DE LA REVOIR!
QUAND NOUS SERONS REVENUS À LA VILLE, NOUS VERRONS SI NOUS POUVONS TENTER QUELQUE CHOSE.
MERCI DOCTEUR... J'IGNORE ENCORE VOTRE NOM.
DUPONT... DOCTEUR DUPONT, COMME BEAUCOUP DE GENS SUR TERRE.
DUPONT C'EST UN NOM QUI, À MOI AUSSI, ME RAPPELLE QUELQU'UN.
GUIDÉ PAR JOHN, LE DOCTEUR VISITE LA FUSÉE ET ÉCOUTE LES EXPLICATIONS QUE PETER LUI FOURNIT.
NOUS AUSSI, NOUS POURRIONS CONSTRUIRE DE TELS ENGINS!
MAIS NOUS SOMMES SI HEUREUX DE NOTRE VIE QUE NOUS NE DÉSIRONS PAS EN CHANGER!
VOULEZ-VOUS GOÛTER À NOTRE NOURRITURE?

JE REMETTRAI MON CASQUE EN SORTANT, IL ME PROTÈGE DES MICROBES!
DES MICROBES! MAIS IL Y A LONGTEMPS QUE NOUS LES AVONS DOMESTIQUÉS! ICI, ON NE MEURT QUE PAR RESPECT DES TRADITIONS!
SANS MÉFIANCE, LE DOCTEUR GOÛTE AUX METS QUE LUI PRÉSENTE LE JEUNE HOMME ET POUSSE UN CRI DE DÉGOÛT!
MAIS C'EST ÉPOUVANTABLE CETTE NOURRITURE, MÊME LES SAUVAGES N'EN VOUDRAIENT PAS!...
BON, VOUS ALLEZ FERMER VOTRE FUSÉE ET VENIR VOUS RESTAURER DE FAÇON CONVENABLE. ENSUITE, NOUS ENVISAGERONS LES MOYENS DE SECOURIR CETTE JEUNE FILLE...
LENTEMENT, LA NUIT DESCEND. À L'EST LE SOLEIL DISPARAIT.
NON, DOCTEUR, MES CAMARADES ET MOI ALLONS D'ABORD TENTER DE RETROUVER GILDA!
JE VOUS COMPRENDS, MAIS JE NE PUIS VOUS SUIVRE...
LES BLANCS SAVENT QUE NOUS NE LES SURVEILLERONS JAMAIS, COMME ILS SAVENT QUE NOS ARMES LEUR INTERDISENT L'ACCÈS DES TERRITOIRES CIVILISÉS. JE N'AI PAS LE DROIT DE CRÉER UN PRÉCÉDENT.
LE DOCTEUR DUPONT PARTI, LES QUATRE AMIS SE RÉUNISSENT DANS L'HABITACLE DE LA FUSÉE.
AH! PARLEZ-MOI DE LA CURIOSITÉ DES FEMMES!...
CE N'EST PAS LE MOMENT DE FAIRE LE PROCÈS DE GILDA ET DE SES SEMBLABLES!
OUI, IL FAUT LA RETROUVER!
JOHN ALLUME LES PROJECTEURS PUISSANTS DE LA TÊTE DE LA FUSÉE.
CELA PEUT LA GUIDER POUR REVENIR JUSQU'À NOUS.
PAUVRE FILLE! ELLE QUI NE CROYAIT PAS À L'EXISTENCE DES OISEAUX.
NE POUVANT SE LANCER À SA RECHERCHE EN PLEINE NUIT, ILS S'APPRÊTENT POUR LE LENDEMAIN, QUAND DES COUPS FRAPPÉS CONTRE LA FUSÉE RETENTISSENT.
QU'EST-CE QUE ÇA PEUT BIEN ÊTRE?
GILDA?... IL FAUT VOIR... MAIS EN PRENANT DES PRÉCAUTIONS!

PETER, L'ARME À LA MAIN, DESCEND JUSQU'AU SAS DE SORTIE ET ALLUME LE PROJECTEUR DE TERRE. C'EST BIEN UNE JEUNE FILLE, MAIS PAS GILDA.
MONSIEUR LE DOCTEUR DUPONT M'ENVOIE. IL M'A DIT QUE MON CHIEN POURRAIT VOUS AIDER A RETROUVER CELLE QUE VOUS CHERCHEZ. VOUS M'AVEZ VUE AUJOURD'HUI...
LE JEUNE HOMME LA RECONNAIT. UNE BÊTE AUX LONGS POILS EST PRÈS D'ELLE.
VOUS AVEZ EU LE COURAGE DE VENIR SEULE?
JE N'AI AUCUN MÉRITE AVEC MÉDOR!
AH! IL S'APPELLE MÉDOR? AUTREFOIS, SUR LA TERRE, LES CHIENS AUSSI S'APPELAIENT... MAIS MONTEZ DONC! NOUS ATTENDONS LE PETIT JOUR POUR PARTIR...
L'ANIMAL SE COUCHE A LA BASE DE LA FUSÉE ET LA JEUNE FILLE MONTE À L'INTÉRIEUR. C'EST UNE VÉRITABLE DÉESSE DE BRONZE.
VOILA' JOHN, JACK, YVAN... ET MOI JE SUIS PETER!
MOI, MARIE... OH! COMME C'EST LAID TOUT CE QUE VOUS AVEZ ICI!
ELLE AUSSI A UNE CURIOSITÉ BIEN FÉMININE. ELLE VEUT TOUT VOIR, TOUT TOUCHER.
POURQUOI VOUS SERVEZ-VOUS TOUJOURS DE LA MAIN GAUCHE?
LA MAIN GAUCHE? MAIS C'EST MA MAIN DROITE! MON COEUR EST LA'!
EVIDEMMENT, LES TERRIENS D'ICI ONT LE COEUR DU CÔTÉ OPPOSÉ AU NÔTRE A CAUSE DE LA SYMÉTRIE!...
DANS LA CASE OÙ ELLE EST PRISONNIÈRE GILDA NE PEUT DORMIR. NON LOIN D'ELLE, DES SAUVAGEONNES COUCHÉES A'MÊME LE SOL, SOMMEILLENT.
SI JE POUVAIS ME DÉBARRASSER DE MES LIENS ... JE FUIRAIS CES SAUVAGES! QUE VONT-ILS ME FAIRE?... AH! QUE J'AI FAIM!...

SON CASQUE DE PROTECTION LA GÊNE ÉGALEMENT BEAUCOUP. ENFIN, LE JOUR SE LÈVE ET SES VOISINES SE RÉVEILLENT..
DEHORS, LES HOMMES DE LA TRIBU COMMENCENT À CIRCULER ET TIENNENT DES CONVERSATIONS ANIMÉES, PONCTUÉES DE GROS RIRES.
GILDA NE TARDE PAS À ÊTRE AMENÉE, SANS DOUCEUR, PAR SES COMPAGNES.
PAR PITIÉ, DÉLIEZ-MOI LES MAINS QUE J'ENLÈVE MON CASQUE!
SA MIMIQUE EST COMPRISE PAR UN HOMME QUI LUI DÉLIE LES POIGNETS.
AH! MERCI!... POURVU QU'ILS ME DONNENT À BOIRE!
MAINTENANT ELLE NE SE SOUCIE PLUS GUÈRE DES MICROBES. LES SAUVAGES LA REGARDENT AVEC ÉTONNEMENT.
LES MALHEUREUX, ILS N'ONT JAMAIS RIEN VU!
ELLE BOIT AVIDEMENT À LA CALEBASSE QU'UN HOMME LUI TEND ET ELLE ESSAIE D'INTERPRÉTER LA VIOLENTE DISCUSSION QUI OPPOSE LES HOMMES AUX FEMMES.
À NOUVEAU, ON LUI ATTACHE LES MAINS ET ON LA LIE À UN POTEAU, CEPENDANT QUE LA DISCUSSION SE POURSUIT, DE PLUS EN PLUS ÂPRE.
À LA FIN, LES CRIAILLERIES ET LA VÉHÉMENCE DES FEMMES TRIOMPHENT, ET CES DERNIÈRES S'EMPRESSENT D'ALLUMER UN GRAND FEU.
J'AI BIEN PEUR QUE CELA NE SOIT POUR MOI... DIRE QUE PETER ET LES AUTRES NE S'INQUIÈTENT PAS POUR MOI...!
ELLE SE TROMPE. DÈS L'AUBE, PETER FAIT SENTIR AU CHIEN DES EFFETS APPARTENANT À GILDA.
CHERCHE, BRAVE BÊTE!... CHERCHE!...

L'ANIMAL NE SEMBLE PAS COMPRENDRE.
DONNEZ-MOI CE TISSU, MÉDOR A PEUR DE VOUS, VOUS AVEZ LA PEAU BLANCHE, CELA LE DÉROUTE...
EN EFFET, SUR L'ORDRE DE SA MAÎTRESSE, IL SE MET À RECHERCHER LA PISTE DE GILDA ET, D'UN BREF GRONDEMENT, INDIQUE QU'IL L'A TROUVÉE.
DERRIÈRE LE CHIEN ET LA JEUNE FILLE, PETER ET SES AMIS REFONT LE PARCOURS FANTAISISTE SUIVI PAR LA JEUNE FILLE, CURIEUSE DE VOIR DES OISEAUX.
LE SOLEIL EST HAUT LORSQUE L'ANIMAL S'ARRÊTE EN POUSSANT UN BREF GÉMISSEMENT.
IL NE VEUT PAS ALLER PLUS LOIN!
C'EST ICI QUE GILDA A DÛ ÊTRE ENLEVÉE...
N'HÉSITEZ PAS À TIRER SUR LES ÊTRES QUE NOUS POUVONS RENCONTRER! BLESSEZ-LES AUX JAMBES OU AUX BRAS!
JE N'AIME PAS CETTE BESOGNE!
JOHN, RACCOMPAGNE MARIE ET SON CHIEN JUSQU'À LA FUSÉE. JE NE VEUX PAS QU'ELLE COURE DES RISQUES INUTILES!
PRUDEMMENT, LES TROIS HOMMES SE GLISSENT VERS L'ORÉE DES BOIS.
LE PREMIER QUI VOIT QUELQUE CHOSE LE SIGNALE!
C'EST JACK QUI, AVANT CES COMPAGNONS, APERÇOIT LA FUMÉE QUI MONTE DANS LE CIEL
LÀ-BAS... IL Y A UN FEU, IL Y A DES ÊTRES VIVANTS!...
AU PAS DE COURSE, ILS EMPRUNTENT LA PISTE CONDUISANT AU VILLAGE BLANC.
ON DIT QU'ILS SONT CANNIBALES.
ESPÉRONS QU'ILS AURONT DÉJÀ DÉJEUNÉ!...
CET ESPOIR, GILDA VOUDRAIT BIEN LE PARTAGER. LE GRAND FEU, LA JOIE QUI REND PLUS HIDEUSES LES FACES QUI L'ENTOURENT, NE LUI LAISSENT PLUS AUCUN DOUTE SUR SON SORT.
25

SEUL, L'HOMME QUI L'A ENLEVÉE NE PARTICIPE PAS À L'ALLÉGRESSE GÉNÉRALE. UN PEU À L'ÉCART, IL NE CESSE DE FIXER CELLE QUE L'ON VA SACRIFIER.
PETER ET SES COMPAGNONS SURGISSENT EN CE MÊME MOMENT.
TIREZ!.. TIREZ!... IL FAUT LES DISPERSER!
J'APERÇOIS GILDA!
LES DÉTONATIONS SÈMENT LA PANIQUE CHEZ LES SAUVAGES BLANCS. ILS FUIENT EN POUSSANT DES CRIS ÉPOUVANTÉS.
COMPRENANT QUE L'ON VIENT LA DÉLIVRER, LA JEUNE FILLE APPELLE DE TOUTES SES FORCES.
JE SUIS ICI!... JE SUIS ICI!... PETER!...
BRUSQUEMENT, UNE MAIN ÉNORME SE POSE SUR SA BOUCHE. LE "BLANC" QUI L'A APPORTÉE AU VILLAGE EST PRÈS D'ELLE.
TOUT EN LA MAINTENANT, IL TRANCHE LES LIENS QUI LA RETENAIENT AU POTEAU. IL RICANE. C'EST LUI QUI TRIOMPHE.
IL AVAIT DEMANDÉ QU'ON LUI DONNÂT CETTE BLANCHE POUR ÉPOUSE MAIS TOUTES LES FEMMES DE LA TRIBU S'Y ÉTAIENT OPPOSÉES. DÉSORMAIS ELLE EST À LUI.
MAIS PETER L'A VU ET D'UNE BALLE DANS LA JAMBE LE FAIT ROULER À TERRE AVEC SA CAPTIVE.
QUELQUES INSTANTS PLUS TARD, LES JEUNES GENS ET GILDA SONT DANS LES BOIS.
NOUS AVONS EU CHAUD POUR VOUS, GILDA!
MOI AUSSI, J'AI EU CHAUD!
ET PUIS, JE NE LE REGRETTE PAS... AHICE QUE J'EN AI VU, DES OISEAUX!
VOUS COMMENCEZ À AVOIR DE LA PHILOSOPHIE!

MAIS VOUS, AVEZ-VOUS DÉCOUVERT D'AUTRES ÊTRES UN PEU PLUS CIVILISÉS QUE CEUX-LÀ?
PLUS CIVILISÉS QUE NOUS-MÊMES!
À LA FUSÉE, GILDA RESTE MUETTE EN APERCEVANT LA JOLIE MARIE BAVARDANT AVEC JOHN.
QU'EN DITES-VOUS, GILDA?
ET VOUS ALLEZ VOIR QU'ELLE EST RAVISSANTE!
MARIE ELLE AUSSI LES A VUS ET ELLE SE PRÉCIPITE VERS LA JEUNE FILLE.
OH! UNE BLANCHE... UNE BLANCHE AUSSI JOLIE QUE NOUS... OH! CE N'EST PAS CROYABLE!
GILDA EST VITE CONQUISE PAR LA GENTILLESSE DE MARIE.
VENEZ!.. VENEZ, NE RESTEZ PAS DANS CE VILAIN APPAREIL... VENEZ!
BIENTÔT, TOUS SONT AUX MAISONS PYRAMIDALES ET GILDA EST ENTOURÉE PAR TOUTES LES FEMMES QUI RIVALISENT DE GENTILLESSE AVEC ELLE.
LAISSEZ-LA! JE VEUX LUI FAIRE VISITER MON APPARTEMENT!
DANS L'ASCENSEUR OBLIQUE, MARIE S'EXCUSE À L'AVANCE DE LA SIMPLICITÉ DU STUDIO QU'ELLE HABITE.
C'EST SEULEMENT MA DEMEURE DE VACANCES...
ET GILDA POUSSE UN CRI D'ADMIRATION DEVANT UNE PIÈCE OÙ DES FLEURS DE TOUTES COULEURS FORMENT LE FOND DE LA DÉCORATION.
VOUS VIVEZ, COMMENT PEUT-ON DIRE?... EN PLEINE NATURE!
OH! EN VILLE C'EST LA MÊME CHOSE, MAIS C'EST PLUS GRAND. ICI, CE QUI EST ENNUYEUX, C'EST QUE LES OISEAUX NE SONT PAS DISCIPLINÉS... ILS N'HÉSITENT PAS À VOUS RÉVEILLER S'ILS ONT FAIM!...
PLUSIEURS MOINEAUX ENTRÉS PAR LA CROISÉE SE POSENT SUR MARIE ET GILDA SENT SUR SA MAIN LES PETITES SERRES D'UN OISEAU.
MOI AUSSI, ILS POURRAIENT M'AIMER!
DISCRÈTEMENT, UN CARRÉ DE MUR VIENT DE S'ENTROUVRIR.
MARIE, VOULEZ-VOUS DESCENDRE AVEC MADEMOISELLE GILDA? NOUS DEVONS PARTIR...
TOUT DE SUITE, DOCTEUR!

UNE DEMI-HEURE PLUS TARD, LES JEUNES GENS ET LE DOCTEUR VOIENT ARRIVER LES JEUNES FILLES.
IL N'Y A PAS À SE TROMPER, CES JEUNES FILLES SONT DE LA MÊME RACE!
TOUS S'INSTALLENT DEVANT LE RÉSEAU D'ONDES PORTEUSES, ET FILENT PRESQUE AUSSITÔT DANS UN PAYSAGE MERVEILLEUX DE JARDINS FLEURIS
LA VILLE EST DE CONSTRUCTION ASSEZ ANCIENNE: ELLE A PLUS DE QUATRE ANS D'EXISTENCE!
QUATRE ANS? MAIS ELLE EST TOUTE NEUVE!
PAS POUR NOUS. NOTRE SEUL BUT EST D'AVOIR UNE VIE HEUREUSE ET DOUCE. LA CONSTRUCTION EST SI FACILE QUE NOUS AIMONS CRÉER DES AGGLOMÉRATIONS NOUVELLES PÉRIODIQUEMENT!
A L'ENTRÉE D'UNE IMMENSE CITÉ, LES ONDES LES DÉPOSENT.
NOUS ALLONS VISITER LA VILLE. VOUS AUREZ UNE IDÉE DE NOTRE CIVILISATION.
SOUS LES BASES DES MAISONS PYRAMIDALES, DES NOIRS, TOUS HABILLÉS AVEC ÉLÉGANCE, SE PROMÈNENT. LA GAIETÉ RAYONNE SUR LEURS VISAGES.
ILS SOURIENT AUX BLANCS AVEC SYMPATHIE.
ILS VOUS RECONNAISSENT COMME DES LEURS. LA COULEUR N'A RIEN À VOIR AVEC LES QUALITÉS DU CŒUR.
AU BOUT D'UNE LONGUE ET AGRÉABLE PROMENADE, ILS ATTEIGNENT UN BUILDING DE FORME PLUS MONUMENTALE.
C'EST ICI QUE NOUS ALLONS. VOUS ALLEZ FAIRE LA CONNAISSANCE DE NOTRE GOUVERNEUR...
NE VOUS INQUIÉTEZ PAS, IL EST TRÈS BIENVEILLANT ET ÉCOUTERA VOTRE REQUÊTE D'UNE OREILLE FAVORABLE.
JE SUIS UN PEU ÉMU, JE VOUS L'AVOUE...
PENDANT QUE MARIE ENTRAINE GILDA ET LES AUTRES.
VENEZ, IL Y A SPECTACLE DE KINOESTERN, C'EST PASSIONNANT! CELA RACONTE LA CONQUÊTE DES NOIRS SUR LES SAUVAGES BLANCS!

ASSIS DANS UN VASTE FAUTEUIL, UN NOIR, D'APPARENCE ÂGÉE, EST ENTOURÉ DE CADRANS INNOMBRABLES. SON LARGE BUREAU RESSEMBLE A UN STANDARD D'ÉCOUTE.
BONJOUR DOCTEUR, BONJOUR MONSIEUR. ASSEYEZ-VOUS, JE VOUS EN PRIE. JE SAIS COMMENT VOUS ÊTES ARRIVÉ, CE QUE VOUS DÉSIREZ, LE DOCTEUR M'A TOUT EXPLIQUÉ!
TOUT EN PARLANT, LE GOUVERNEUR NE CESSE D'AGITER LES MAINS D'UN BOUTON À L'AUTRE.
EXCUSEZ-MOI, MAIS LES AFFAIRES D'ETAT NE SOUFFRENT PAS DE RETARD!
JE NE COMPRENDS PAS, QUE FAIT-IL?
IL RÉPOND A TOUS LES APPELS DU PEUPLE. IL RECHERCHE LA NOURRITURE POUR CHAQUE AGGLOMÉRATION. IL FOURNIT TOUTES LES RECETTES, TOUS LES MATÉRIAUX!
TOUT SE TRANSMET PAR ONDES, DES ONDES DIFFERENTES EN FRÉQUENCE, EN NATURE...
VOUS ÊTES PLUS EN AVANCE QUE NOUS DANS CE DOMAINE!
BON. J'AI UN INSTANT DE RÉPIT. VOUS VENEZ DE LA TERRE ANTIPOLÉE POUR CHERCHER DES OISEAUX...
OUI, MONSIEUR LE GOUVERNEUR!
VOUS EN AVIEZ AUTREFOIS? QU'EN AVEZ-VOUS FAIT?
IL Y A EU DES GUERRES, BEAUCOUP DE GUERRES, DES HOMMES SONT MORTS, LES OISEAUX ONT ÉTÉ ANÉANTIS...
JE VEUX JUSTEMENT QUE DES OISEAUX REVIENNENT SUR TERRE, JE VEUX QUE LES PETITS ENFANTS S'ÉVEILLENT À LEUR CHANT!...
BIEN PARLÉ. VOUS N'AURIEZ CITÉ QUE LES GRANDES PERSONNES VOUS N'AURIEZ RIEN EU. POUR LES PETITS ENFANTS C'EST DIFFÉRENT. DOCTEUR, CE SOIR ON PORTERA À VOTRE GROUPE UNE VOLIÈRE D'OISEAUX DE DIFFÉRENTES ESPÈCES.
JE NE SAIS COMMENT VOUS REMERCIER!
ME ME REMERCIEZ PAS... ESSAYEZ SEULEMENT DE RENDRE LES VÔTRES UN PEU MEILLEURS!
29

LE SOIR, AU GROUPE DU PROFESSEUR DUPONT, UN GRAND DÎNER A LIEU EN L'HONNEUR DES "FRÈRES TERRIENS"
MARIE... JE N'OSE PAS GOÛTER À CELA. QU'EST-CE QUE C'EST?
GOÛTEZ ET VOUS VERREZ! ICI TOUT EST BON, PARCE QUE TOUT EST NATUREL!
ALLONS! NE ME FAITES PAS PENSER À CES GENS QUI SE CROIENT AU-DESSUS DES PLAISIRS DE LA TABLE! MANGEZ!..
PETER, JACK ET YVAN ONT EUX AUSSI UNE CERTAINE RÉPUGNANCE À AVALER DES METS DONT ILS NE CONNAISSENT PAS LA SAVEUR.
J'AURAIS PRÉFÉRÉ UN BON PUDDING VITAMINÉ
SEULE GILDA MANGE SANS ARRIÈRE-PENSÉE
C'EST DÉLICIEUX! COMMENT FAIT-ON CELA?
CE SONT DES ENDIVES FRAÎCHES AVEC DE LA CRÈME!
LA RÉCEPTION TERMINÉE, LES JEUNES GENS S'ENDORMENT DANS LES APPARTEMENTS RÉSERVÉS AUX HÔTES DE PASSAGE.
COMME IL FERAIT BON VIVRE SUR CETTE TERRE!
LE LENDEMAIN MATIN, MUNIS DE DIVERS PETITS PRÉSENTS, LES JEUNES GENS S'APPRÊTENT À PARTIR.
NOUS NE POUVONS DIRE...
NE DITES RIEN ET SURTOUT FAITES ATTENTION AUX OISEAUX. JE VOUS LES CONFIE, DES AMIS LES ONT PORTÉS AU PIED DE VOTRE FUSÉE.. AVEC LES GRAINES QU'ILS AIMENT.
À LA LISIÈRE DE LA FORÊT TOUS LES NOIRS S'ARRÊTENT.
AU REVOIR, MARIE... AU REVOIR, DOCTEUR...
AU REVOIR, MES AMIS... AU REVOIR, MES FRÈRES MALHEUREUX.
30.
ET C'EST AVEC UN POIGNANT SENTIMENT DE REGRET QU'ILS REGAGNENT LEUR FUSÉE.
NOTRE MISSION N'EST QU'À MOITIÉ ACCOMPLIE...

À LA BASE DE LA FUSÉE, ILS TROUVENT UN AMONCELLEMENT DE CAGES CONTENANT DES COUPLES DE TOUTES LES VARIÉTÉS D'OISEAUX.
GILDA, C'EST VOUS QUI SEREZ CHARGÉE D'EUX PENDANT LE RETOUR!
JE NE DEMANDE PAS MIEUX, PETER!
JE N'AI QU'UNE HÂTE C'EST DE LES VOIR À NOUVEAU EN LIBERTÉ DANS NOTRE CIEL. POURVU QU'ILS SUPPORTENT BIEN LE VOYAGE!...
LA GORGE UN PEU SERRÉE, TOUS FONT LA CHAÎNE POUR INSTALLER LES CAGES DANS LA FUSÉE.
N'OUBLIEZ PAS LES GRAINES!
C'EST DANS LE LABORATOIRE QU'ILS INSTALLENT LES OISEAUX. CEUX-CI NE SE GÊNENT PAS POUR PROTESTER BRUYAMMENT.
NOUS AURONS DE LA COMPAGNIE!
MOI ÇA ME PLAÎT!
LE SAS REFERMÉ, JOHN REPREND LES COMMANDES.
ALLEZ! PARTONS, JOHN! NE REGARDONS PAS TROP DERRIÈRE NOUS!
TU AS RAISON. IL FAUT TOUJOURS REGARDER DEVANT SOI!
D'UN SEUL COUP, LA FUSÉE S'ARRACHE À CETTE TERRE BIENHEUREUSE ET, DANS LE CALME DE L'AIR, SON BRUIT DÉCHIRANT RESSEMBLE À UNE PLAINTE...
LES HUBLOTS SONT FERMÉS ET GILDA RESTE ASSISE DEVANT LES OISEAUX QUI NE PARAISSENT PAS S'APERCEVOIR DU VOYAGE.
PENCHÉS SUR LEURS ÉPURES, YVAN ET JACK REFONT D'INTERMINABLES CALCULS.
EN ARRIVANT, JE ME PROMETS UNE DOUBLE PORTION DE PUDDING, DE VRAI PUDDING!
MAIS QU'AS-TU À TE GRATTER AINSI?
JE NE SAIS PAS. C'EST DEPUIS QUE JE SUIS ALLÉ CHEZ LES SAUVAGES...

AH! BON SANG! ÇA Y EST! C'EST UN :.. UNE... FOURMI!
TUE-LA! C'EST UN INSECTE NUISIBLE!
NON, YVAN. LES FOURMIS SONT EXCELLENTES POUR NOURRIR LES OISEAUX! DONNEZ-LA MOI! J'AI D'AILLEURS PLUSIEURS BOITES D'AUTRES INSECTES QUE MARIE M'A DONNÉES!
PLUSIEURS JOURS APRÈS, LA FUSÉE PASSE LE BARRAGE DES SATELLITES ARTIFICIELS AVEC LA MÊME AISANCE QU'À L'ALLER.
BON. MAINTENANT NOUS ALLONS REMETTRE LA FUSÉE SUR SA LIGNE D'ONDES!
COMME SI NOUS REVENIONS D'ECBANA!...
ET BIENTÔT, SUR LES ÉCRANS DE CONTRÔLE LA TACHE DU F 24.A. 15 APPARAIT.
F 24. A. 15!... F 24. A. 15! NOUS REVENONS, APRÈS INCIDENTS RÉPARÉS.
ÇA ALORS!
ON LES CROYAIT MORTS, DÉSINTÉGRÉS, ET ILS RENTRENT TOUT NORMALEMENT!...
JE PRÉVIENS LA DIRECTION.
A L'ATTERRISSAGE DE LA FUSÉE, NOMBREUSES SONT LES PERSONNALITÉS QUI ATTENDENT.
CES JEUNES GENS REVIENNENT DE LOIN!
LENTEMENT, LA FUSÉE SE POSE ET LE SAS DE SORTIE NE TARDE PAS À S'OUVRIR. GILDA LA PREMIÈRE PARAIT. ELLE PORTE DEUX CAGES À LA MAIN.
UNE MUETTE STUPEUR FRAPPE L'ASSISTANCE.
ALORS, VOUS AVEZ PEUR DES OISEAUX?.. CE SONT DES OISEAUX. ÇA VOLE, ÇA FAIT DU BRUIT, C'EST TRÈS GENTIL!
ET LE SOIR MÊME, UN EMBOUTEILLAGE MONSTRE DE SPIDÉOS DÉMONTRAIT D'UNE FAÇON DÉCISIVE QUE L'HOMME AIMERA TOUJOURS LES OISEAUX.
LES OISEAUX!... LES OISEAUX!...
SP 810X
FIN

MÉTÉOR Nº 55 paraîtra en NOVEMBRE

EN EFFET, AUSSITÔT QUE NOS AMIS EURENT QUITTÉ SATURNE, JOLIVERN ET SON LIEUTENANT COCURU COMMENCÈRENT À TRACER DE NOUVEAUX PLANS DE PILLAGE INTERPLANÉTAIRE...
ÉCHEC TOTAL ! ET EN OUTRE, BEAUCOUP D'ARGENT PERDU !
JE ME MOQUE DE L'ARGENT COCURU... NOUS LE COMPENSERONS AVEC DES NOUVELLES CAPTURES DANS L'ESPACE
JE REGRETTE SURTOUT MA PERTE DE PRESTIGE DEVANT LES HABITANTS DE SATURNE. JUSQU'À PRÉSENT ILS NOUS CROYAIENT INVINCIBLES.
OUI, ET CECI ME FAIT PENSER QUE NOTRE PRÉSENCE ICI N'EST PAS TRÈS OPPORTUNE...
QUE SE PASSERAIT-IL S'ILS PRÉTENDAIENT PRENDRE NOS PROPRES MEMBRES POUR COMPENSER CET ÉCHEC ? NOUS DEVONS PARTIR D'ICI
HEUREUSEMENT POUR EUX, ILS AVAIENT SAUVÉ QUELQUES BOLIDES DE LA CATASTROPHE...
SANS ATTENDRE LA RÉACTION DES HABITANTS DE SATURNE, JOLIVERN ET COCURU DONNÈRENT L'ORDRE À LEURS TROUPES DE QUITTER LA PLANÈTE.
NOUS DEVONS LES RATTRAPER ! NOTRE VENGEANCE SERA IMPLACABLE !
NOUS ALLONS POUSSER NOS BOLIDES AU MAXIMUM DE LEUR VITESSE
ILS SE DIRIGENT CERTAINEMENT VERS MARS. MAIS NOUS LES ATTEINDRONS BIEN AVANT... AH. AH !
LES BOLIDES DE JOLIVERN ATTEIGNIRENT VITE LA VITESSE SOUHAITÉE. SI NOS AMIS NE PRÉVOYAIENT PAS LE DANGER, AVANT DE SE POSER SUR MARS, ILS SERAIENT FORCÉS DE LIVRER UN NOUVEAU COMBAT...
PLUS VITE ! PRÉPAREZ LES TORPILLES ATOMIQUES ! CETTE FOIS-CI NOUS RAMÈNERONS UN CHARGEMENT COMPLET DE PRISONNIERS !
LE MEILLEUR DES GÉNÉRAUX PEUT SUBIR UN ÉCHEC. MAIS CELA NE PROUVE PAS QU'IL NE PUISSE TRIOMPHER À LA FIN.
TU AS RAISON, JOLIVERN. CE QUI COMPTE C'EST LA DERNIÈRE BATAILLE...
2

IGNORANT LA MENACE QUI PLANAIT SUR EUX, NOS AMIS POURSUIVAIENT LEUR VOYAGE A UNE ALLURE MODÉRÉE...
NOUS ALLONS PÉNÉTRER DANS LA ZONE LA PLUS DANGEREUSE DE NOTRE SYSTÈME SOLAIRE.
VOUS VOULEZ DIRE LA ZONE DES ASTÉROÏDES?
OUI, VOUS SAVEZ QU'IL Y EN A DES MILLIERS PARMI LESQUELS DES SI PETITS QU'ILS SE PRÉSENTENT SUBITEMENT SANS QU'ON AIT PU LES VOIR QUELQUES MINUTES AUPARAVANT...
SI NOTRE BOLIDE EN RENCONTRAIT UN, LE CHOC SERAIT CATASTROPHIQUE.
POURQUOI NE FERIONS NOUS PAS UN DÉTOUR?
NOUS POUVONS LE FAIRE. MAIS CELA REPRÉSENTE UNE PERTE DE TEMPS CONSIDÉRABLE.
JE SUIS D'ACCORD AVEC STEVENS. AVEC BEAUCOUP D'ATTENTION NOUS POURRONS LES ÉVITER SANS FAIRE UN LONG DÉTOUR.
NÉANMOINS, COMME LE SORT DE TOUS EST EN JEU, IL SERAIT PEUT-ÊTRE PRÉFÉRABLE QUE CHACUN DONNE SON OPINION.
MOI, JE SUIS D'ACCORD POUR CONTINUER SANS DÉTOUR.
NOUS APPELLERONS AUSSI MA FILLE ET PATRICK...
UN INSTANT! JE VOIS QUELQUE CHOSE LÀ-BAS
REGARDEZ! JE PENSE QUE CE SONT...
LES PIRATES EN EFFET!
ILS SE DIRIGENT VERS NOUS A TOUTE VITESSE!
ILS CHERCHENT LA REVANCHE! NOUS AVONS EU TORT DE LES LAISSER EN LIBERTÉ!
NE PERDONS PAS UNE SECONDE. POUR ÉVITER LA LUTTE IL NOUS FAUT ARRIVER LE PLUS TÔT POSSIBLE SUR MARS.
3

NOUS DEVRONS DONC CROISER LA ZONE DES ASTÉROÏDES.
AINSI, PLUS DE CONSULTATIONS...
CEPENDANT...
LES VOICI, COCURU! REGARDE-LES!
AH! RIRA BIEN QUI RIRA LE DERNIER!
MALÉDICTION! ILS SE SONT APERÇUS DE NOTRE PRÉSENCE! ILS ACCÉLÈRENT!
PEU IMPORTE! NOUS SOMMES TRÈS SUPÉRIEURS EN NOMBRE!
OUI, MAIS IL Y A QUELQUE CHOSE QUI M'INQUIÈTE. REGARDE, COCURU, NOUS PÉNÉTRONS DANS LA ZONE DES ASTÉROÏDES. C'EST UN ENDROIT DANGEREUX POUR MANŒUVRER.
AUSSITÔT QUE NOUS EN SERONS SORTIS NOUS POURRONS LIVRER BATAILLE.
NON, CAR ALORS NOUS SERONS TROP PRÈS DE MARS. NON, COCURU. IL FAUT ATTAQUER AVANT, COÛTE QUE COÛTE!
PÉNÉTREZ DANS LA ZONE DES ASTÉROÏDES! ILS SONT DÉCIDÉS À NOUS ATTEINDRE AVANT QUE NOUS SORTIONS D'ICI!
C'EST NATUREL. APRÈS NOUS SERONS TROP PRÈS DE MARS ET CELA REPRÉSENTERAIT UN GROS DANGER POUR EUX
JE VOUS PRIE DE NE RIEN DIRE À MA FILLE AU SUJET DU DANGER QUE NOUS COURONS. MIEUX VAUT NE PAS L'ALARMER.
NE VOUS FAITES PAS DE SOUCIS, PROFESSEUR. ELLE NE LE SAURA QUE SI C'EST ABSOLUMENT NÉCESSAIRE.
QUE DOIS-JE IGNORER PAPA?
OH! TU L'AS ENTENDU? EH BIEN... LAURIE... EN RÉALITÉ, CE N'EST RIEN DE PARTICULIÈREMENT DANGEREUX
POURQUOI ME TRAITE-T-ON COMME SI J'ÉTAIS UNE PETITE FILLE! J'AI LE DROIT DE SAVOIR LA VÉRITÉ!
OUI, MA FILLE, MAIS...
NÉANMOINS, ILS IGNORAIENT TOUS QUE LE DANGER QUI LES MENAÇAIT ÉTAIT BEAUCOUP PLUS IMMÉDIAT QU'ILS NE LE CROYAIENT...

UNE COMÈTE QUI TRAVERSAIT L'ESPACE. S'APPROCHAIT RAPIDEMENT DU BOLIDE...
SOUDAIN...
CIEL! QU'EST-CE QUE C'EST?
NOUS PERDONS LA STABILITÉ! ON DIRAIT QUE NOUS AVONS HEURTÉ QUELQUE CHOSE!
OH! MA TÊTE
AÏE!
OH! MAIS..
A LA SUITE DES CHOCS ILS PERDIRENT TOUS CONNAISSANCE. LE BOLIDE SEMBLAIT PORTER UN CHARGEMENT DE CADAVRES...
LE PASSAGE DE LA COMÈTE AVAIT NON SEULEMENT CHANGÉ LA TRAJECTOIRE DE L'AÉRONEF, MAIS, EN OUTRE, L'AVAIT ENTRAÎNÉ DANS SON SILLAGE...
NOS AMIS EVANOUIS, NE POUVAIENT PLUS RECTIFIER LA MANOEUVRE....
LA COMÈTE POURSUIVAIT SA MARCHE VERTIGINEUSE À TRAVERS L'ESPACE. JUPITER FUT VITE DÉPASSÉ...
MAIS NON SEULEMENT LE BOLIDE DE NOS AMIS AVAIT ÉTÉ ENTRAÎNÉ DANS LA COURSE...
HE QUE SE PASSE-T-IL?
OUF! JE SUIS TOMBÉ! J'AI REÇU UN COUP TERRIBLE!
LES DEUX BOLIDES PIRATES AVAIENT SOUFFERT AUSSI DES EFFETS DE L'ATTRACTION DE LA COMÈTE...
HÉ! REGARDEZ!
QUOI?
UNE COMÈTE! NOUS L'AVONS CROISÉE!
DIABLE! ELLE A ENTRAÎNÉ DANS SA COURSE LE BOLIDE DE JOLIVERN!
5

NOUS N'AVONS PLUS NOTRE CHEF ! QUE FAIRE ?
NOUS NE POUVONS RIEN POUR LUI.
JOLIVERN, COCURU ET LEURS CAMARADES SONT PERDUS. MAINTENANT NOUS SERONS BIEN OBLIGÉS DE CHOISIR UN NOUVEAU CHEF PARMI NOUS.
DANS LE BOLIDE DE NOS AMIS...
OH! MA TÊTE! MON DIEU ! QUE NOUS EST-IL ARRIVÉ ? ET LES AUTRES... MAIS ILS SONT MORTS !
OH, NON ! CE N'EST PAS POSSIBLE ! LAURIE ! LAURIE !
QUOI ? OÙ SUIS-JE ?
AH OUI... JE ME SOUVIENS.. NOUS AVONS REÇU UN COUP... ET LES AUTRES ?
NOUS ALLONS VOIR, LAURIE... J'ESPÈRE QUE LEUR ÉTAT N'EST PAS TROP GRAVE...
QUELQUES INSTANTS PLUS TARD ILS AVAIENT TOUS REPRIS LEURS ESPRITS...
L'ACCIDENT A ÉTÉ TOUT A FAIT IMPRÉVU MAIS NOUS DEVONS REDRESSER LA SITUATION.
MAINTENANT NOUS NAVIGUONS NORMALEMENT. JE NE PERÇOIS AUCUNE SECOUSSE
NÉANMOINS, IL Y A QUELQUE CHOSE D'INSOLITE. NE SENTEZ VOUS PAS LA CHALEUR ?
OUI, EN EFFET... ON DIRAIT QUE NOUS ENTRONS DANS UN FOUR !
VOYONS DE QUOI S'AGIT-IL ? CIEL ! JE VOIS ! UNE COMÈTE !
UNE COMÈTE NOUS A ENTRAÎNÉS DANS SA COURSE !
NOUS SOMMES DANS SON SILLAGE ! NOTRE BOLIDE NE POURRA PAS RÉSISTER A LA CHALEUR.
JUSQU'À PRÉSENT LA CHALEUR EST DUE AU FROTTEMENT EXTÉRIEUR DE L'AIR. MAIS SI NOUS NOUS APPROCHONS ENCORE UN PEU DE CETTE COMÈTE, LA CARCASSE DE NOTRE APPAREIL FINIRA PAR FONDRE !
6

UNE MORT AFFREUSE NOUS ATTEND SI NOUS NE NOUS ÉLOIGNONS PAS DE LA COMÈTE
NOUS DEVONS FAIRE L'IMPOSSIBLE. PEUT-ÊTRE POURRAI-JE REDRESSER L'APPAREIL...
JE CROIS QUE CELA IRA CAR LA DISTANCE N'EST PAS ENCORE TROP COURTE...
ÇA Y EST! L'ATTRACTION EST MOINS FORTE QUE JE NE LE CROYAIS! NOUS POURRONS LA VAINCRE!
ENFIN NOUS NOUS ÉLOIGNONS! NE SENTEZ VOUS PAS QUE LA CHALEUR DIMINUE?
OUI, DIEU MERCI!
JE VOIS QUELQUE CHOSE AU LOIN... UN AUTRE BOLIDE ENTRAÎNÉ PAR LA COMÈTE! C'EST UN PIRATE!
ILS VONT MOURIR ATROCEMENT BRULÉS, S'ILS N'ARRIVENT PAS À S'ÉCHAPPER!
OUI, MAIS MALHEUREUSEMENT NOUS NE POUVONS RIEN POUR EUX.
CE SONT NOS ENNEMIS, MAIS J'AURAIS QUAND MÊME FAIT L'IMPOSSIBLE POUR LES SAUVER. HÉLAS, NOS MOYENS NE NOUS LE PERMETTENT PAS! NOUS DEVONS LES ABANDONNER À LEUR SORT!
NOS AMIS AVAIENT RÉUSSI À S'ÉLOIGNER MAIS...
MAINTENANT IL FAUT RÉSOUDRE UN AUTRE PROBLÈME. OÙ SOMMES-NOUS? À QUELLE VITESSE NOUS A ENTRAÎNÉS LA COMÈTE? COMBIEN DE TEMPS SOMMES NOUS RESTÉS ÉVANOUIS?
IL EST DIFFICILE DE RÉPONDRE...
NÉANMOINS, NOUS TÂCHERONS DE FAIRE LE POINT. JE CROIS QUE NOUS SOMMES SITUÉS À L'EXTRÊME LIMITE DU SYSTÈME, CE QUI N'EST PAS TRÈS RÉJOUISSANT CAR NOUS CONNAISSONS FORT MAL CETTE ZONE...

NOUS SOMMES PRÈS D'UN ASTRE. PEUT-ÊTRE UNE PLANÈTE?
SES CARACTÉRISTIQUES NE NOUS INDIQUENT RIEN DU TOUT. PEUT-ÊTRE S'AGIT-IL D'UN MONDE INCONNU JUSQU'À PRÉSENT.
POURQUOI N'IRIONS NOUS PAS VERS LUI, PUISQUE NOUS SOMMES SI PRÈS..
IL EST DANGEREUX DE SE POSER DANS UN MONDE INCONNU, LAURIE...
MAIS IL FAUT BIEN QUE QUELQU'UN SOIT LE PREMIER, PAPA. SINON, NOUS SERIONS ENCORE SUR LA TERRE. EN OUTRE, MARS ET VÉNUS DOIVENT ÊTRE TRÈS LOIN À PRÉSENT....
TANDIS QUE NOS AMIS DISCUTAIENT DE L'OPPORTUNITÉ DE RENDRE VISITE À CET ASTRE INCONNU...
LES MINUSCULES SOUCOUPES VOLANTES QUI AVAIENT ENTOURÉ LE BOLIDE COMMENCÈRENT À TIRER
AVEZ-VOUS ENTENDU? ON DIRAIT QUE LES CHOSES SE GÂTENT À NOUVEAU...
LES SECOUSSES SONT QUAND MÊME MOINS FORTES. REGARDEZ STEVENS!..
CIEL! DES GYROPLANES INCONNUS! MAIS ON DIRAIT QU'ILS SONT TRÈS LOIN...
ILS DOIVENT POSSÉDER DES CANONS ULTRA PUISSANTS. SINON, JE NE COMPRENDS PAS..
MOI NON PLUS PROFESSEUR. MAIS REGARDEZ!
LEUR DIMENSION MINUSCULE NOUS TROMPE! ILS SONT EN RÉALITÉ TOUT PRÈS DE NOUS!
CE SONT DES GYROPLANES NAINS. COMMENT UN PILOTE POURRAIT-IL Y ENTRER?
ILS SONT PROBABLEMENT RADIOGUIDÉS. NOUS SOMMES DE NOUVEAU EN DANGER!
8

ENTRE-TEMPS, LES PETITES SOUCOUPES CONTINUAIENT MÉTHODIQUEMENT LEUR ATTAQUE...
NE SENTEZ-VOUS PAS QUELQUE CHOSE DE BIZARRE?
OUI, EN EFFET... ON DIRAIT QUE NOUS MANQUONS D'AIR!
LEURS BALLES ONT RÉUSSI À PERFORER LA PAROI DE NOTRE APPAREIL! NOUS PERDONS L'AIR PAR LES TROUS ET SI NOUS NE LES RÉPARONS PAS NOUS MOURRONS ASPHYXIÉS! À MOINS QUE NOUS NE METTIONS NOS SCAPHANDRES SPÉCIAUX POUR LE VIDE...
NOUS DEVONS SORTIR À L'EXTÉRIEUR ET BOUCHER TOUS LES TROUS...
OUI, MAIS NOUS NE POUVONS PAS NOUS EXPOSER À LEURS BALLES...
IL N'Y A QU'UN MOYEN DE LES ÉLOIGNER. RÉPONDONS À LEUR ATTAQUE!
NOUS N'AVONS PAS L'INTENTION DE LEUR FAIRE MAL, MAIS IL NE FAUT PAS ENCOURAGER LES AGRESSEURS
JE COMPRENDS. IL FAUT CHOISIR ENTRE EUX ET NOUS. JE VAIS TIRER UNE SALVE...
LA RÉPLIQUE DE NOS AMIS FUT FULGURANTE...
IL N'Y EUT AUCUN DÉGÂT PARMI LES PETITES SOUCOUPES, MAIS SANS ATTENDRE UNE DEUXIÈME RAFALE...
ELLES SE REGROUPÈRENT ET PARTIRENT À TOUTE VITESSE VERS L'ASTRE INCONNU...
ELLES SONT PARTIES! NOUS LEUR AVONS FAIT PEUR!
OUI, ET ELLES N'ONT SUBI AUCUNE PERTE DANS LEUR EFFECTIF APRÈS TOUT C'EST MIEUX COMME ÇA...
BIEN, MAIS À PRÉSENT OCCUPONS NOUS DE RÉPARER LES DÉGÂTS...
CE N'EST PAS DIFFICILE. NOUS POUVONS SOUDER LES PERFORATIONS AVEC NOS ATOMISEURS.
9

QUELQUES MINUTES PLUS TARD...
NOUS SOMMES PRÊTS. NOS SEMELLES À VENTOUSES NOUS PERMETTRONT DE NOUS MAINTENIR SUR LES PAROIS DANS N'IMPORTE QUELLE POSITION...
BON, SORTONS. L'AIR SE RARÉFIE DE PLUS EN PLUS...
REGARDEZ! VOICI UNE PERFORATION...
NOUS ALLONS LA SOUDER. ENSUITE NOUS VERRONS AILLEURS...
MAIS N'OUBLIONS PAS QUE JOLIVERN ET COCURU ONT ÉTÉ AUSSI ENTRAÎNÉS DANS LE SILLAGE DE LA COMÈTE...
LA CHALEUR SUFFOCANTE LES AVAIT ENFIN RÉVEILLÉS...
OUF! J'AI DÛ M'ENDORMIR.
DIABLE! QUELLE CHALEUR! JOLIVERN N'A PAS L'AIR DE S'EN RENDRE COMPTE!
EH! JOLIVERN! RÉVEILLE TOI!
OH! OU SUIS-JE? JE BRÛLE!
QUE SE PASSE-T-IL? CETTE CHALEUR M'ÉTONNE!
EN EFFET, IL Y A QUELQUE CHOSE QUI NE TOURNE PAS ROND...
EH! REGARDE, COCURU! UNE COMÈTE NOUS ENTRAÎNE DANS SA COURSE! NOUS SOMMES PRÈS DE SA QUEUE... VOICI LE MOTIF DE CETTE CHALEUR TORRIDE
IL FAUT QUE NOUS NOUS ÉLOIGNIONS LE PLUS VITE POSSIBLE. FAIS QUELQUE CHOSE, JOLIVERN!
NOUS DOMINERONS SA FORCE D'ATTRACTION. NE T'EN FAIS PAS, HEUREUSEMENT NOUS NOUS SOMMES RÉVEILLÉS A TEMPS...
EN EFFET, QUELQUES INSTANTS PLUS TARD LE BOLIDE DES PIRATES NAVIGUAIT DANS L'ESPACE LOIN DU DANGEREUX ASTÉROÏDE...
10

BIEN, NOUS VOILÀ HORS DE DANGER. MAIS, OÙ SOMMES-NOUS À PRÉSENT ?
JE CROIS RECONNAÎTRE CET ENDROIT... NOUS NOUS DÉBROUILLERONS FACILEMEN
DOMMAGE QUE NOUS AYONS PERDU LA PISTE DE NOS ENNEMIS! ILS DOIVENT ÊTRE MAINTENANT À PLUSIEURS MILLIONS DE KILOMÈTRES... NOUS SERONS EN PERTE DE PRESTIGE DEVANT LES HABITANTS DE SATURNE !
TU TE TROMPES, JOLIVERN! ILS SONT PLUS PRÈS DE NOUS QUE TU NE LE PENSES !
POURQUOI? EST-CE QU'ILS ONT ÉTÉ AUSSI ENTRAÎNÉS PAR LA COMÈTE? ALORS, NOUS AVONS DE LA CHANCE!
NOUS N'AVONS QU'UN BOLIDE, MAIS NOUS POUVONS QUAND MÊME TENTER NOTRE CHANCE! NOUS LES CAPTURERONS TOUS!
AYANT FAIT LE POINT, LES PIRATES PARTIRENT IMMÉDIATEMENT À LA RECHERCHE DE NOS AMIS AFIN DE LES CAPTURER ET LES EMMENER À NOUVEAU CHEZ LES SATURNIENS...
REGARDE, JOLIVERN! RECONNAIS-TU CES SOUCOUPES ?
EH BIEN... JE PENSE QUE CE SONT NOS AMIS LES NAINS! NOUS SOMMES PRÈS DE LEUR PLANÈTE !
EN EFFET, C'EST LA PLANÈTE LILLIPUT! JE LA RECONNAIS !
QUELLE CHANCE! ILS NOUS DONNERONT DES RENSEIGNEMENTS.
PRESQUE PERSONNE NE CONNAIT L'EXISTENCE DE CETTE PLANÈTE, TELLEMENT ELLE EST ÉLOIGNÉE DE NOTRE SYSTÈME...
HEUREUSEMENT ILS SONT NOS AMIS. NOUS LES AVONS RAVITAILLÉS EN PHOSPHATES.
C'EST LE PRODUIT DONT ILS ONT LE PLUS BESOIN
ET EN ÉCHANGE ILS NOUS LIVRENT LES HABITANTS DES AUTRES PLANÈTES QU'ILS CAPTURENT !
CECI DIT, LES DEUX PIRATES DÉCIDÈRENT DE SE POSER SUR LA PLANÈTE LILLIPUT.

ATTENTION À L'ATTERRISSAGE, JOLIVERN... SI PAR MALHEUR TU EN ÉCRASES UN, NOS BONS RAPPORTS SERONT FINIS
NE CRAINS RIEN. J'AI DE L'EXPÉRIENCE ET JE SAIS BIEN COMMENT LES TRAITER...
ENTRE TEMPS, DANS L'APPAREIL DE NOS AMIS...
ÇA Y EST. TOUT EST ARRANGÉ. NOUS AVONS EU DE LA CHANCE!
JE N'ARRIVE PAS À COMPRENDRE POURQUOI NOS ENNEMIS SONT SI PETITS...
PEUT-ÊTRE LES HABITANTS DE CETTE PLANÈTE PENSENT-ILS QUE NOUS SOMMES DES ENNEMIS. NOUS AUSSI. JE CROIS QUE NOUS DEVRIONS ALLER LES VOIR ET TÂCHER D'ÉTABLIR UNE SOLIDE AMITIÉ.
QU'EST-CE QUE VOUS EN PENSEZ?
D'ACCORD, PAPA. ALLONS-Y.
NOUS SERONS PROBABLEMENT LES PREMIERS TERRIENS DONT ILS REÇOIVENT LA VISITE
L'ACCORD ÉTANT UNANIME, NOS AMIS SE DIRIGÈRENT IMMÉDIATEMENT VERS LILLIPUT...
FORMIDABLE! IL Y A DE L'AIR AUTOUR DE CETTE PLANÈTE. REGARDEZ LES NUAGES!
OUI, MAIS ILS NOUS CACHENT TOUTE VISIBILITÉ. IL FAUDRA VOLER EN FAISANT TRÈS ATTENTION. STEVENS.
J'ESPÈRE QU'AVANT D'ATTEINDRE LA SURFACE, L'ATMOSPHÈRE S'ÉCLAIRCIRA.
ÇA Y EST. NOUS AVONS TRAVERSÉ LES NUAGES. MAIS NOUS SOMMES SUR LA MER!
ET JE VOIS UNE ESCADRE JUSTE EN DESSOUS DE NOUS!
IL EST TROP TARD POUR CHANGER DE DIRECTION. NOUS ALLONS TOMBER SUR LE PONT DE L'UN DE CES NAVIRES!
MAIS NON, STEVENS. REGARDEZ BIEN. CES BATEAUX SONT DES MINIATURES!
MAINTENANT JE COMPRENDS POURQUOI LES SOUCOUPES VOLANTES ÉTAIENT SI PETITES! NOUS SOMMES SUR UNE PLANÈTE HABITÉE PAR DES ÊTRES MINUSCULES. UN NOUVEAU PAYS DE LILLIPUT!

FORMIDABLE! ALORS NOUS N'AVONS RIEN A CRAINDRE D'EUX! ET NOUS EN EMMÈNERONS QUELQUES-UNS AVEC NOUS POUR LES MONTRER AUX TERRIENS...
SI NOUS PARVENONS À SORTIR D'ICI NOUS EMMÈNERONS SEULEMENT CEUX QUI VIENDRONT DE LEUR BON VOULOIR. NOUS NE SOMMES PAS DES CHASSEURS D'ESCLAVES, LAURIE! MAIS LAISSONS CETTE DISCUSSION POUR PLUS TARD... NOUS NE SOMMES PAS ENCORE POSÉS...
CEPENDANT, LE BOLIDE DESCENDAIT VERS LA MER. LA PETITE FLOTTE LILLIPUTIENNE SE DISPERSA À TOUTE VITESSE POUR NE PAS ÊTRE ÉCRASÉE...
MALGRÉ LEURS PRÉCAUTIONS, QUELQUES PETITS BATEAUX MANQUÈRENT DE FAIRE NAUFRAGE...
BIEN, NOUS SOMMES ARRIVÉS
MALHEUREUSEMENT NOUS N'AVONS PAS PU CHOISIR L'ENDROIT CONVENABLE POUR L'EMBASEMENT À CAUSE DE LA MAUVAISE VISIBILITÉ...
JE PENSE QUE L'EAU NE DOIT PAS ÊTRE TRÈS PROFONDE
ICI TOUT EST EN MODÈLE RÉDUIT COMME LES HABITANTS...
CECI NOUS FACILITERA LA SORTIE...
OH! IL N'Y A RIEN À CRAINDRE. NOUS DÉCOLLERONS FACILEMENT...
ALORS, METTONS NOS CASQUES PROTECTEURS ET REMONTONS VERS LA SURFACE.
ALLONS-Y. NOUS VERRONS ALORS SI LE RIVAGE EST LOIN D'ICI.
CURIEUX QUE LES POISSONS NE S'APPROCHENT PAS POUR NOUS VOIR...
ILS DOIVENT ÊTRE SI PETITS QUE NOUS NE LES VOYONS PAS.
DANS CETTE PLANÈTE LES REQUINS NE SONT PAS PLUS GROS QUE DES SARDINES...
C'EST TOUT DE MÊME UN AVANTAGE APPRÉCIABLE...
BIEN, SORTONS VERS LA SURFACE. N'OUBLIEZ PAS DE PRENDRE VOS ARMES POUR FAIRE FACE À TOUTE SURPRISE.
PUISQU'ELLES SONT IMPERMÉABLES JE N'Y VOIS AUCUN INCONVÉNIENT.
AINSI, TOUS ENSEMBLE, ILS REMONTÈRENT VERS LA SURFACE...
J'ESPÈRE QUE L'EAU N'EST PAS EMPOISONNÉE POUR DES ÊTRES COMME NOUS!

GRACE AUX RADIOS DES SCAPHANDRES ILS POUVAIENT SE PARLER ENTRE-EUX...
LA FLOTTE A DISPARU
SANS DOUTE SE SONT-ILS RÉFUGIÉS DANS UN PORT...
NOUS SOMMES PRÈS DE LA CÔTE NAGEONS VERS ELLE...
JE VOIS DES ARBRES AU LOIN, OU PLUS EXACTEMENT DES ARBUSTES...
LA VÉGÉTATION EST TRÈS PAUVRE JE NE VOIS QUE DES BUISSONS.
VOUS VOUS TROMPEZ PATRICK. CE NE SONT PAS DES BUISSONS, MAIS DES SAPINS NAINS.
IL EST NORMAL QUE LA VÉGÉTATION SOIT EN RAPPORT AVEC LES DIMENSIONS DES BATEAUX ET DES GYROPLANES QUE NOUS AVONS VUS...
DÉCIDEMENT PAPA C'EST LE VÉRITABLE ROYAUME DE LILLIPUT!
REGARDEZ! IL Y A DES OISEAUX!
CE NE SONT PAS DES OISEAUX, LAURIE, MAIS DES SOUCOUPES VOLANTES!
ALORS, DÉFENDONS-NOUS! ILS SONT PETITS MAIS ILS PEUVENT NOUS BLESSER.
NE BOUGEZ PAS STEVENS! SURTOUT PAS DE GESTES QUI PUISSENT LEUR FAIRE CROIRE QUE NOUS AVONS L'INTENTION DE LIVRER BATAILLE CONTRE EUX...
NOUS POURRIONS. ABATTRE QUELQUES APPAREILS. MAIS À LA FIN NOUS SERIONS VAINCUS PAR LE NOMBRE... À MON AVIS, NOUS NE DEVONS EMPLOYER NOS ARMES QU'EN DERNIER CAS SI LA SITUATION SE RETOURNE CONTRE NOUS.
LES PETITES SOUCOUPES VOLANTES SE BORNÈRENT À TOURNER UN INSTANT AUTOUR DES TERRIENS MAIS SANS LEUR FAIRE AUCUN MAL...
POUR L'INSTANT ILS NOUS LAISSENT TRANQUILLES ATTENDONS LEURS INDICATIONS.
JE PENSE QU'ILS PRÉPARENT QUELQUE CHOSE...
REGARDEZ... ILS ONT MOBILISÉ LEURS FORCES DE TERRE, MER ET AIR! VOUS VOYEZ LES TANKS QUI ARRIVENT!
QUELQUES COUPS DE PIED EUSSENT SUFFI À DÉTRUIRE TOUTE LA PETITE DIVISION BLINDÉE...
14

SORTEZ LE HAUT-PARLEUR. NOUS ALLONS PARLER AUX GÉANTS
ILS SE PRÉPARENT À NOUS PARLER. ATTENTION!
HOMMES GÉANTS! VOUS AVEZ FAIT UNE GRAVE ERREUR EN ENVAHISSANT NOTRE PLANÈTE! ABANDONNEZ VOS ARMES ET RENDEZ-VOUS!
VOUS VOUS TROMPEZ. NOUS N'AVONS AUCUNE IDÉE D'INVASION
VOUS AVEZ ATTAQUÉ NOS APPAREILS ET VOUS AVEZ ÉTÉ SUR LE POINT DE COULER NOTRE FLOTTE...
VOS SOUCOUPES ONT CRIBLÉ DE BALLES NOTRE BOLIDE. QUANT À VOTRE FLOTTE IL S'AGIT D'UN ACCIDENT IMPRÉVISIBLE. NOUS AVONS L'INTENTION D'ÉTABLIR AVEC VOUS DES LIENS D'AMITIÉ.
EN TOUT CAS, NOUS NE POUVONS PAS VOUS LAISSER EN LIBERTÉ. SACHEZ QUE SUR NOTRE PLANÈTE NOUS N'AVONS PAS D'ANIMAUX, CE QUI NOUS EMPÊCHE DE MANGER DE LA VIANDE. MAIS NOUS AVONS DES AMIS, GÉANTS COMME VOUS, QUI SE CHARGENT DE NOUS APPORTER DES PROVISIONS, EN ÉCHANGE DES PRISONNIERS QUE NOUS FAISONS.
ILS N'ONT PAS D'ANIMAUX! CECI EXPLIQUE L'ABSENCE DES POISSONS!
ESPÉRONS QU'ILS DÉDAIGNENT LE CORNED MAN. CAR NOUS SERIONS UNE AFFAIRE ALIMENTAIRE FORMIDABLE POUR EUX
SI NOUS LAISSIONS EN LIBERTÉ TOUS LES GÉANTS QUI VIENNENT SUR CETTE PLANÈTE, ILS ÉPUISERAIENT VITE NOS RÉSERVES VÉGÉTALES...
MAIS NOUS N'EN AVONS PAS BESOIN. DANS NOTRE BOLIDE NOUS AVONS UNE GRANDE QUANTITÉ D'ALIMENTS.
IL FAUDRA QUE VOUS NOUS LIVRIEZ TOUTES VOS PROVISIONS DE VIANDE. IL Y A LONGTEMPS QUE NOUS N'EN AVONS PAS MANGÉ!
D'ACCORD. NOUS NE GARDERONS QUE L'INDISPENSABLE POUR LE RETOUR.
MAIS AVANT TOUT, ABANDONNEZ VOS ARMES.
OBÉISSONS. S'ILS VOIENT QUE NOS INTENTIONS SONT PACIFIQUES, NOUS POURRONS NOUS ARRANGER AVEC EUX...

PAUVRES GENS! CE N'EST PAS DRÔLE DE NE PAS POUVOIR MANGER UN BIFTEK LORSQUE L'ON EN A ENVIE!
HEUREUSEMENT NOUS AVONS BEAUCOUP DE CONSERVES. NOUS POUVONS LEUR DONNER DES PROVISIONS.
VOUS AVEZ VU QUE NOS INTENTIONS SONT PACIFIQUES MAINTENANT, EST-CE QUE NOUS POUVONS REJOINDRE NOTRE BOLIDE?
NON, PAS ENCORE. NOUS DEVONS PREMIÈREMENT ENVOYER UN MESSAGE A NOTRE CHEF SUPRÊME.
ENTRE-TEMPS.. LOIN DE LÀ...
NOUS SOMMES DE NOUVEAU A COTÉ DE LILLIPUT!
OUI, COCURU! ET NOS AMIS NOUS LIVRERONT LES PRISONNIERS EN ÉCHANGE DE QUELQUES BOÎTES DE VIANDE!
C'EST UNE AFFAIRE MAGNIFIQUE CAR LA VIANDE EST BON MARCHÉ ET LES PRISONNIERS NOUS SERONT FORT BIEN PAYÉS A SATURNE!
ILS NOUS ONT VUS! ILS VIENNENT NOUS SOUHAITER LA BIENVENUE!
ASSIEDS-TOI, COCURU, COMME ÇA ILS NOUS RECONNAITRONT PLUS FACILEMENT.
NOS SERVICES D'EXPLORATION ONT RECONNU VOTRE BOLIDE!
JE ME L'IMAGINAIS, MES AMIS. NOUS VOUS ATTENDIONS. DANS NOTRE ÉQUIPAGE NOUS AVONS APPORTÉ BEAUCOUP DE BOÎTES DE CONSERVES...
ET EN ECHANGE NOUS VOUS DEMANDERONS DE NOUS LIVRER LES SIX GÉANTS QUI SONT PRISONNIERS CHEZ VOUS. SI VOUS LES GARDIEZ ILS VOUS FERAIENT CREVER DE FAIM!
EN EFFET, LES GÉANTS SONT CHEZ NOUS, ET NOUS ATTENDONS L'ORDRE DE NOTRE CHEF SUPRÊME POUR VOUS LES LIVRER
VOTRE CHEF EST UN HOMME COMPREHENSIF ET NOUS NE POUVONS MANQUER DE CONCLURE UN ACCORD AVEC LUI
ÇA Y EST COCURU! CETTE FOIS-CI ILS NE NOUS ÉCHAPPERONT PAS!
ÉPATANT, JOLIVERN!
CONDAMNÉS A SUBIR LES ODIEUX TRAITEMENTS DES PIRATES, LES LILLIPUTIENS COMPRIRENT L'OPPOSITION QUI EXISTAIT ENTRE LES DEUX GROUPES DE GÉANTS, ET ILS SURENT EN PROFITER POUR TIRER DES CONCESSIONS DES UNS ET DES AUTRES....

IL N'Y AVAIT RIEN DE SURPRENANT AU FAIT QUE LES PETITS HOMMES DE LILLIPUT FUSSENT EN GUERRE.. LES INSECTES EUX-MEMES SE BATTENT!. MAIS CE QUI PARAISSAIT EXORBITANT A NOS TERRIENS C'EST QUE D'AUSSI MINUSCULES PERSONNAGES SE BATTAIENT POUR UNE QUESTION DYNASTIQUE. LE ROI AKAN N'AVAIT QU'UNE FILLE TOGULA; OR SI LES FEMMES DE LILLIPUT AVAIENT COMME TOUTES LES AUTRES UNE FACILE DISPOSITION POUR LE DESPOTISME, LES HOMMES DE LEUR COTÉ ETAIENT BIEN CONVAINCUS QU'UNE REINE....
...NE POUVAIT IMPOSER D'AUTRE VOLONTÉ QUE CELLE DE "SAGES CONSEILLERS". ET CES SAGES CONSEILLERS S'ABRITAIENT DERRIÈRE LA BANNIÈRE DU PRINCE AZON
DE LEUR CÔTÉ JOLIVERN ET COCURU SÉPARÉS DE LA FLOTTE PIRATE PRÉPARAIENT LEURS TRANSACTIONS AVEC LES NAINS
NOUS LEUR DONNERONS DE LA VIANDE ILS ONT TOUJOURS ÉTÉ RÉGULIERS AVEC NOUS
NOUS DEVRIONS EN GARDER UN PEU PLUS IL FAUT PENSER A LA NOURRITURE DES PRISONNIERS JUSQU'A NOTRE ARRIVÉE A SATURNE.
BAH! ILS SE SERRERONT UN PEU LA CEINTURE. ÇA LES APPRENDRA A S'ÉCHAPPER!
MAGNIFIQUE, AZON SERA ENCHANTÉ!
TU AS BIEN DIT AZON? ALORS AKAN NE GOUVERNE PLUS? IL ÉTAIT NOTRE AMI...
AZON AUSSI SERA VOTRE AMI... SI VOUS LUI DONNEZ TOUTES VOS CONSERVES. LES CHOSES ONT BEAUCOUP CHANGÉ, DEPUIS VOTRE DERNIÈRE VISITE.
AKAN EST MORT, LAISSANT UNE FILLE, TOGULA, MAIS NOUS VOULIONS UN ROI ET NON UNE REINE. ALORS NOUS AVONS CHOISI AZON, PARENT LOINTAIN D'AKAN. MAIS TOGULA NE MANQUAIT PAS DE PARTISANS ET ELLE PARTIT EN GUERRE CONTRE LE NOUVEAU ROI. NOUS SOMMES À PRÉSENT EN PLEINE ANARCHIE.
C'EST POURQUOI NOUS AVONS BESOIN DE CONSTITUER NOS STOKS ALIMENTAIRES. DONNEZ NOUS TOUTE VOTRE VIANDE. SINON, VOUS N'AUREZ PAS LES PRISONNIERS
MAIS QU'ALLONS-NOUS MANGER PENDANT LE RETOUR?
NOUS VOUS DONNERONS DES VÉGÉTAUX, ET AINSI VOUS EMPORTEREZ L'AMITIÉ DU ROI AZON.
OUI, C'EST EVIDENT.... MAIS...
EN CAS CONTRAIRE NOTRE ALLIANCE SERA BRISÉE, ET NOUS PRENDRONS QUAND MÊME LA VIANDE PAR LA FORCE...
QUE FAIRE, COCURU? SI NOUS NE LEUR DONNONS PAS LA VIANDE
ILS NOUS CRIBLERONT DE PROJECTILES ET NOUS NE POURRONS PLUS RETOURNER A NOTRE QUARTIER GÉNÉRAL! ET NOUS SERONS FORCÉS DE MANGER DES VÉGÉTAUX PENDANT LE RESTANT DE NOS JOURS....

DOMMAGE! NOUS PRENDRE TOUTE LA VIANDE C'EST LE COMBLE!
ILS L'EMPORTENT DÉJA JOLIVERN! CETTE AFFAIRE VA NOUS DONNER DU FIL A RETORDRE...
SOUDAIN...
REGARDE COCURU! NE VONT-ILS PAS NOUS ATTAQUER APRÈS NOUS AVOIR PRIS NOTRE VIANDE?
JE NE SAIS PAS.... LES NAINS ONT L'AIR INQUIETS
ALERTE! LES AVIONS DE TOGULA!
DISPERSONS-NOUS JUSQU'A LA FIN DE L'ATTAQUE....
ILS ONT DIT QU'IL S'AGISSAIT DE TOGULA? SAUVONS-NOUS COCURU!
NOTRE BOLIDE SERA LE MEILLEUR REFUGE! ALLONS-Y!
MAIS L'ATTAQUE DES FORCES DE TOGULA ETAIT DIRIGÉE EXCLUSIVEMENT CONTRE LES CAMIONS CHARGÉS D'EMPORTER LE RAVITAILLEMENT...
REGARDE NOTRE VIANDE COCURU! IL N'EN RESTE PLUS RIEN!
MAINTENANT, NOUS EN SERONS TOUS PRIVÉS. MAIS VOUDRONT-ILS NOUS LIVRER QUAND-MÊME LES PRISONNIERS?
ENTRE-TEMPS, NOS AMIS ATTENDAIENT TOUJOURS LA DÉCISION DU ROI...
COMBIEN DE TEMPS RESTERONS-NOUS ENCORE ICI?
PATIENCE, MA FILLE. ILS ONT ENVOYÉ UN ÉMISSAIRE CHEZ LE ROI ET NOUS DEVONS ATTENDRE LA RÉPONSE.
LES VOILÀ DE RETOUR. REGARDE, PAPA, ILS NOUS ENVOIENT UNE FLOTTE AÉRIENNE.
C'EST BEAUCOUP POUR NOUS. JE N'AIME PAS DU TOUT CETTE DÉMONSTRATION DE FORCE.
OH! REGARDEZ AUSSI PAR LÀ... UNE ESCADRE DE SOUS-MARINS! DÉCIDÉMENT QUELQUE CHOSE SE PASSE QUE NOUS NE COMPRENONS PAS...
L'APPARITION DE LA FLOTTE AÉRIENNE PROVOQUA LA DISPERSION DES SOLDATS...
TOGULA NOUS ATTAQUE! CACHONS-NOUS DANS LA FORÊT!
QUE FONT NOS AVIONS! POURQUOI NE RÉPONDENT-ILS PAS A CETTE ATTAQUE?

MAIS LES PARTISANS DE TOGULA, PROFITÈRENT DE LA SURPRISE POUR BOMBARDER LES FORCES DU ROI AZON QUI N'EURENT PAS LE TEMPS DE RIPOSTER...
QU'EST-CE QUE CELA SIGNIFIE?
IL SEMBLE QU'ILS SONT EN GUERRE ENTRE-EUX NE NOUS MÊLONS PAS DE CETTE AFFAIRE, CARIL SE POURRAIT QU'ICI SE TROUVE NOTRE DERNIÈRE CHANCE.
NOUS AVONS LE TEMPS DE NOUS ÉCHAPPER! RÉCUPÉRONS NOS ARMES!
OUI, MAIS OÙ IRONS-NOUS? LA CÔTE EST DOMINÉE PAR LES SOUS-MARINS!
IL FAUT RETOURNER À NOTRE BOLIDE. NOUS FERONS COMPRENDRE AUX SOUS-MARINS QUE NOUS N'AVONS PAS L'INTENTION D'ATTAQUER.
PEUT-ÊTRE QUE LES NOUVEAUX VENUS SERONT PLUS GENTILS QUE LES AUTRES..
DU MOINS, ILS NE NOUS MANIFESTENT PAS D'HOSTILITÉ!
EN TOUT CAS, NE PERDONS PAS UNE MINUTE. PLONGEONS VITE!
FAITES ATTENTION! NE RISQUONS PAS DE RECEVOIR UNE TORPILLE!
JE ME DEMANDE COMMENT IL FAUT S'Y PRENDRE POUR ÉVITER TOUS CES DANGERS...
REGARDEZ! UN SOUS-MARIN NOUS SUIT!
ATTENDONS. MAIS S'ILS NOUS ATTAQUENT ALORS NOUS TIRERONS TOUS À LA FOIS!
OUF! ENFIN DE RETOUR!
LE SOUS-MARIN EST TOUJOURS DERRIÈRE NOUS. ON DIRAIT QU'IL VEUT SEULEMENT SURVEILLER NOS MOUVEMENTS...
MOI, JE SUIS CONTENTE D'ÊTRE À LA "MAISON"!
NE CHANTE PAS VICTOIRE, MA FILLE. NOUS SOMMES AU FOND DE LA MER, SUR UNE PLANÈTE INCONNUE, DONT LES HABITANTS N'ONT PAS L'AIR DE NOUS AIMER BEAUCOUP.
METTONS-NOUS D'ACCORD SUR LE PLAN À SUIVRE, QUE FAIRE? SE SAUVER?
CE SERAIT LA MEILLEURE CHOSE SI NOUS POUVIONS LE FAIRE. MAIS POURRONS-NOUS ÉCHAPPER À LA SURVEILLANCE DE CES LILLIPUTIENS?
19

EN OUTRE, EN ADMETTANT QUE NOUS Y PARVENIONS. IL NOUS RESTERA TOUTE UNE SÉRIE D'INCONNUES A RÉSOUDRE: OÙ SOMMES NOUS ? A QUELLE DISTANCE DE NOTRE SYSTÈME SOLAIRE ?
MAIS SI NOUS DEMEURONS ICI NOTRE BOLIDE SERA PERFORÉ PAR LES TORPILLES DE CES MESSIEURS. IL FAUT DONC FAIRE QUELQUE CHOSE.
MÊME SI LES TORPILLES N'INTERVIENNENT PAS, NOUS NE POUVONS RESTER INDÉFINIMENT POSÉS SUR LE FOND DE LA MER... MAIS... ON DIRAIT QUE QUELQU'UN NOUS ENVOIE UN MESSAGE. ATTENDEZ!
LE SOUS-MARIN LILLIPUTIEN TÉLÉGRAPHIAIT A NOS AMIS..
CE SONT LES MAINS DU SOUS-MARIN ! ALLO, OUI... QUE VOULEZ-VOUS? NOTRE ATTITUDE EST PACIFIQUE...
NOUS L'AVONS CONSTATÉ. C'EST POURQUOI NOUS N'AVONS PAS ATTAQUÉ VOTRE BOLIDE...
JE VOUS PARLE AU NOM DE LA REINE TOGULA, LA REINE LÉGITIME DE CETTE PLANÈTE. OUVREZ VOS PORTES A LA COMMISSION PARLEMENTAIRE!
J'AIMERAIS BIEN LA VOIR CETTE REINE TOGULA. ELLE DOIT ÊTRE A CROQUER SI PETITE...!
LAURIE CE N'EST PAS LE MOMENT DE PLAISANTER. DITES-LEUR QUE LA COMMISSION SERA BIEN REÇUE, STEVENS
VENEZ QUAND VOUS VOUDREZ, MESSIEURS NOUS NÉGOCIERONS AVEC VOUS.
AUSSITÔT LA DÉLÉGATION SE DIRIGEA VERS NOS AMIS...
JE SUIS LE CHEF DE CE BOLIDE. SI VOUS LE PERMETTEZ, NOUS VOUS INSTALLERONS SUR LA TABLE POUR QUE NOUS PUISSIONS PARLER PLUS FACILEMENT.
JE SUIS LE GÉNÉRAL EN CHEF DES ARMÉES DE TOGULA!
NOUS AVONS VU VOTRE ARRIVÉE, DE MÊME QUE CELLE DE L'AUTRE BOLIDE QUI EST DESCENDU LOIN D'ICI
UN AUTRE BOLIDE? ALORS JOLIVERN S'EST SAUVÉ. TANT MIEUX POUR LUI. CAR, MALGRÉ SA CONDITION DE PIRATE, JE NE LUI SOUHAITAIS PAS LA MORT...
NOUS VOULIONS ENTRER EN CONTACT AVEC VOUS, MAIS LES FORCES DE L'USURPATEUR AZON ONT ÉTÉ PLUS RAPIDES...
J'ESPÈRE QUE NOS RELATIONS SERONT PACIFIQUES. DE TOUTES FAÇONS, NOUS NE VOULONS PAS PARTICIPER A UNE GUERRE OÙ PÉRIRONT PAR MILLIERS VOS CONCITOYENS...

VOUS AVEZ UNE IDÉE PRÉHISTORIQUE DE LA GUERRE! ICI NOUS NE TUONS PAS LES HOMMES! NOUS NOUS LIMITONS À DÉTRUIRE LE MATÉRIEL DE GUERRE. LES BOLIDES SONT DIRIGÉS PAR RADIO ET LES TANKS ÉVACUÉS. AUSSITÔT QUE L'ENNEMI SE PRÉSENTE CAR ILS TIRENT AUTOMATIQUEMENT.
À QUOI BON MASSACRER LES GENS? CELUI QUI A PERDU TOUT SON MATÉRIEL DE GUERRE EST BIEN FORCÉ DE SE RENDRE!
A MOINS QU'IL NE LAISSE SES HOMMES DANS LES TANKS PAR TRAÎTRISE.
MALGRÉ TOUT, NOUS NE POUVONS PAS PARTICIPER DANS UNE LUTTE DE CETTE NATURE, CAR IL NE NOUS EST PAS PERMIS DE NOUS IMMISCER DANS VOS AFFAIRES. NOUS N'AVONS EN OUTRE, AUCUN ÉLÉMENT D'APPRÉCIATION.
JE REGRETTE. GÉNÉRAL, MAIS NE COMPTEZ PAS SUR NOUS. NOUS RESTERONS EN MARGE DE CETTE AFFAIRE
LA REINE TOGULA SERA DÉSOLÉE DE L'APPRENDRE. MAIS DE TOUTES FAÇONS, NOUS NE VOUS IMPOSERONS PAS NOTRE POINT DE VUE. NOUS VOUS DEMANDERONS SEULEMENT DE PARTIR D'ICI, LE PLUS VITE POSSIBLE.
LES NÉGOCIATIONS ÉTANT TERMINÉES, LA PETITE COMMISION DE LA REINE TOGULA RETOURNA DANS SON SOUS-MARIN...
LA SITUATION EST TRÈS AMBIGUË POUR NOUS: SI NOUS AIDONS LES UNS, NOUS AURONS L'ANTIPATHIE DES AUTRES...
OUI, LA MEILLEURE CHOSE A FAIRE EST DE PARTIR IMMÉDIATEMENT
D'ACCORD, MESSIEURS, MAIS N'OUBLIEZ PAS QUE NOUS NE SOMMES PAS LES SEULS TERRIENS SUR CETTE PLANÈTE. JOLIVERN AUSSI SE TROUVE PARMI LES NAINS...
CROYEZ-VOUS QU'IL INTERVIENDRA DANS LA LUTTE?
JE CROIS QU'IL LE FERA SANS AUCUNE CONSIDÉRATION DE JUSTICE, ET QU'IL PROVOQUERA LA CATASTROPHE QUE NOUS VOULIONS ÉVITER EN PARTANT. QUE SE PASSERA-T-IL ALORS? CETTE PLANÈTE NOUS SERA À JAMAIS INTERDITE.
CEPENDANT, LES DEUX PIRATES...
ILS S'EN VONT, JOLIVERN...
OUI, MAIS ILS ONT DÉTRUIT NOS PROVISIONS. QU'ALLONS-NOUS FAIRE ÇOCURU? MOI, J'AVAIS UN PLAN..

JE PENSAIS REPRENDRE NOS CONSERVES UNE FOIS QU'ILS NOUS AURAIENT LIVRÉ LES PRISONNIERS. MAIS MAINTENANT CELA EST IMPOSSIBLE.
REGARDE LES TANKS RETOURNENT. J'ESPÈRE QU'AU MOINS ILS NOUS LIVRERONT LES PRISONNIERS.
BIEN MES AMIS: NOUS AVONS TENU PAROLE. MAINTENANT AMENEZ-NOUS LES PRISONNIERS
JE REGRETTE INFINIMENT, MESSIEURS, MAIS CELA N'EST PLUS POSSIBLE. ILS NE SONT PLUS EN NOTRE POUVOIR...
QUOI?
D'APRÈS LES DERNIÈRES. NOUVELLES DU QUARTIER GÉNÉRAL, L'ARMÉE DE TOGULA AYANT ATTAQUÉ LES NÔTRES, ILS EN ONT PROFITÉ POUR ÉCHAPPER ET RETOURNER DANS LEUR BOLIDE.
CROIS-TU CETTE HISTOIRE COCURU?
CERTAINEMENT PAS! ILS NE VEULENT PLUS NOUS LIVRER LES PRISONNIERS PARCE QU'ILS SONT RESTÉS SANS VIANDE! NOUS NE DEVONS PAS LE TOLÉRER JOLIVERN!
AMENEZ ICI LES PRISONNIERS, OU ALORS, NOUS LES PRENDRONS PAR LA FORCE!
VOS MENACES NE SONT PAS TRÈS PRUDENTES, MESSIEURS, CAR NOS FORCES AÉRIENNES ET NAVALES SONT ALERTÉES DE MÊME QUE NOS TANKS...
TU ENTENDS, COCURU? ILS NOUS DÉFIENT! NOUS ALLONS LEUR PROUVER QUE NOUS NE TREMBLONS PAS DEVANT UNE MARÉE DE PUCERONS!
C'EST CE QUE NOUS AURIONS DU FAIRE DES LES PREMIERS INSTANTS...
SAUVONS-NOUS! LES GÉANTS VONT NOUS ATTAQUER!
APPELONS LES BOLIDES! LA STATION DE RADIO EST DANS LES ROCHERS
SORTEZ MOI D'ICI CES JOUETS! ALLEZ, OUST!
EMPARONS-NOUS DE LA PLANÈTE!
ATTENTION! LES FORCES AÉRIENNES DU ROI AZON? OUI? ÉCOUTEZ-NOUS: LES GÉANTS NOUS ATTAQUENT! NOUS AVONS BESOIN DE RENFORTS!

DE CETTE FAÇON, ILS APPRENDRONT À ÊTRE POLIS AVEC NOUS
HA! HA! NOUS ALLONS VOUS RÉDUIRE EN POUSSIÈRE!
ATTENTION, JOLIVERN! ILS NOUS ENVOIENT LEURS BOLIDES!
CE NE SONT QUE DES JOUETS! NE T'EN FAIS PAS!
NOS PISTOLETS SONT PLUS GROS QUE LEURS CANONS! FEU!
JE NE L'AURAIS JAMAIS CRU! DÉTRUIRE DES BOLIDES AVEC DES PISTOLETS!
HEUREUSEMENT POUR LES LILLIPUTIENS, LEURS PETITS BOLIDES ÉTAIENT DIRIGÉS PAR RADIO ET NE PORTAIENT PAS D'ÉQUIPAGES
NOUS LES AVONS TOUS EXTERMINÉS
ILS N'ONT QU'À ENVOYER ENCORE DES RENFORTS!
MA PAROLE, LA BATAILLE N'A PAS DURÉ LONGTEMPS! MAIS OÙ SONT-ILS PASSÉS TOUS CES NAINS?
ILS PARTENT VERS LE CENTRE DE LA PLANÈTE!
REGARDEZ-LES COURIR? JE VAIS LES ÉCRASER...
ATTENDS, COCURU, J'AI UNE IDÉE..
CES NAINS POSSÈDENT BEAUCOUP DE TRÉSORS DANS LEURS VILLES...
JE VOIS OÙ TU VEUX EN VENIR, JOLIVERN
LEURS OBJETS EN OR SONT MINUSCULES, MAIS RASSEMBLÉS ILS FERONT UN BON POIDS... IL Y EN A CERTAINEMENT ASSEZ POUR REMPLIR NOTRE BOLIDE. COMME NOUS AVONS DES BOMBES PUISSANTES, NOUS LES MENACERONS DE DÉTRUIRE LEURS VILLES S'ILS NOUS REFUSENT L'OR QU'ILS POSSÈDENT!
D'ACCORD SUR CE POINT, LES DEUX PIRATES RETOURNÈRENT DANS LEUR BOLIDE ET S'APPRÊTÈRENT À ENTRER EN ACTION...

OÙ SOMMES-NOUS EXACTEMENT, COCURU?
SUR LA MER... PAS TROP LOIN D'UN PORT...
NOUS LÂCHERONS ICI NOTRE PREMIÈRE BOMBE. ALORS IL COMPRENDRONT NOTRE PUISSANCE. JE PENSE QU'ILS NE SERONT PAS BÊTES AU POINT DE LAISSER DÉTRUIRE LEURS VILLES!
ILS VONT CREVER DE PEUR EN ENTENDANT L'EXPLOSION!
LA BOMBE EXPLOSA DANS LA MER. HEUREUSEMENT, LA FLOTTE DES LILLIPUTIENS SE TROUVAIT TRÈS LOIN DE LÀ...
MAIS LA SECOUSSE SE RÉPERCUTA À L'INTÉRIEUR DU BOLIDE DU PROFESSEUR ERIKSTEIN
MON DIEU! QUE SE PASSE-T-IL?
ON DIRAIT UNE EXPLOSION... ET TRÈS FORTE!
QUELQU'UN EST BLESSÉ?
UN PEU MEURTRIS SEULEMENT PAR LA SECOUSSE, MAIS PERSONNE N'EST BLESSÉ. IL FAUT VOIR SI NOS MOTEURS N'ONT PAS ÉTÉ TOUCHÉS.
JE VAIS LE VÉRIFIER. IL S'AGIT PEUT-ÊTRE D'UNE MESURE DE REPRÉSAILLE DE LA PART DES NAINS...
J'EN DOUTE FORT, STEVENS. ILS NOUS ONT DONNÉ LE TEMPS POUR PARTIR ET NOUS N'AVONS RIEN FAIT CONTRE EUX JUSQU'À PRÉSENT.
EN OUTRE, L'EXPLOSION ME SEMBLE EXCESSIVEMENT FORTE...
NOS MOTEURS SONT INTACTS PROFESSEUR. NOUS POURRONS NOUS EN SORTIR!
HEUREUSEMENT, LA SECOUSSE PRODUITE PAR L'EXPLOSION N'AVAIT PAS FAUSSÉ LES COMMANDES DU BOLIDE ET CELUI-CI PUT S'ÉLEVER SANS TROP DE PEINE...
QUELQUES SECONDES PLUS TARD, IL ÉMERGEAIT DU PETIT OCÉAN ET S'ENVOLAIT DANS L'ATMOSPHÈRE DE LA PLANÈTE DES LILLIPUTIENS
24

REGARDEZ, STEVENS! IL N'Y A PLUS DE MYSTÈRE. L'EXPLOSION A ÉTÉ PROVOQUÉE PAR LE BOLIDE DE JOLIVERN!
AH! LES CANAILLES! ILS VEULENT TERRORISER LES NAINS!
DE LEUR CÔTÉ, LES PIRATES...
JOLIVERN! LE BOLIDE DU PROFESSEUR ERIKSTEIN!
CETTE FOIS-CI NOUS NE LES RATERONS PAS! NOUS ALLONS LES FAIRE PRISONNIERS!
LES LILLIPUTIENS CONTEMPLÈRENT EFFRAYÉS COMMENT LES DEUX BOLIDES SE PRÉPARAIENT À L'ATTAQUE...
LES PIRATES ATTAQUÈRENT LES PREMIERS...
ILS NOUS ATTAQUENT, STÉVENS!
JE TÂCHERAI D'ÉVITER LEURS TORPILLES, ET NOUS RÉPLIQUERONS EN LEUR ENVOYANT LES NÔTRES
NOUS NE POUVONS PAS NOUS LAISSER MASSACRER!
ILS VONT DÉTRUIRE NOTRE VILLE!
C'EST LA FIN DE LA PLANÈTE!
MAJESTÉ! LES GÉANTS LIVRENT UN COMBAT SUR NOTRE VILLE. NOUS NE POUVONS RIEN FAIRE POUR L'ÉVITER!
IL FAUT NÉGOCIER AVEC EUX.
J'IRAI MOI-MÊME AUSSITÔT QUE LE PERMETTRONT LES CIRCONSTANCES.
OUI, MAJESTÉ, MAIS VOUS ALLEZ COURIR UN TERRIBLE DANGER...
JE ME DOIS À MON PEUPLE! JE VEUX LUI PROUVER QUE JE SUIS SON ROI LÉGITIME ET QUE JE N'AGIS PAS COMME TOGULA QUI DOIT ÊTRE CACHÉE QUELQUE PART DANS LES MONTAGNES EN CE MOMENT...
MAIS, LOIN DE LÀ, DANS UNE AUTRE VILLE...
LES NÉGOCIATIONS N'ONT PAS RÉUSSI, MAJESTÉ, LES GÉANTS SONT PACIFIQUES ET ILS NE VEULENT PAS INTERVENIR DANS NOS LUTTES.
NÉANMOINS LEURS ARMES ONT PROVOQUÉ LA DESTRUCTION DE NOTRE FLOTTE AÉRIENNE!

NON, CE NE SONT PAS LES MÊMES. NOTRE FLOTTE A ÉTÉ DÉTRUITE PAR LES BANDITS QUI NOUS VISITENT DE TEMPS EN TEMPS ET NOUS APPORTENT DE LA VIANDE. VOTRE PÈRE LE ROI AKAN LEUR DONNAIT EN ÉCHANGE TOUS SES PRISONNIERS...
BIEN, JE TÂCHERAI DE NÉGOCIER PERSONNELLEMENT. ON NE DIRA PAS QUE TOGULA A EU PEUR DES GÉANTS! AZON EN SERAIT TROP FIER!
CEPENDANT LA LUTTE DE NOS AMIS CONTRE LES PIRATES SE POURSUIVAIT SANS RELÂCHE...
PERSONNE N'ÉTAIT, JUSQU'À CE MOMENT, SÛR DE REMPORTER LA VICTOIRE.
SOUDAIN, UN BOLIDE COMMENÇA À DESCENDRE VERS LA TERRE...
NOUS LES AVONS TOUCHÉS COCURU! ILS SONT OBLIGÉS DE SE POSER.
QU'ALLONS-NOUS FAIRE MAINTENANT JOLIVERN? NOUS LES EXTERMINONS TOUS?
NON COCURU! NOUS LES EMMÈNERONS À SATURNE POUR LES VENDRE LÀ-BAS...
ALORS DESCENDONS LES CHERCHER.
ILS POURRAIENT NOUS RECEVOIR À COUPS DE PISTOLET. NON, COCURU, LAISSONS LES NAINS SE CHARGER D'EUX! J'AI UN PLAN FORMIDABLE. ALLONS VERS LA VILLE ET COMMENÇONS LÀ-BAS À CUEILLIR LES OBJETS EN OR. À NOTRE RETOUR ILS SERONT DÉJÀ PRISONNIERS DES NAINS, ET ALORS NOUS FERONS L'ÉCHANGE AVEC LEUR PROPRE PROVISION DE VIANDE.
PEU APRÈS... REGARDE DEVANT TOI: LIKANDIA, LA CAPITALE DE LA REINE TOGULA.
UNE BOMBE BIEN PLACÉE SUFFIRAIT POUR LA DÉTRUIRE
TU ES FOU! QUI IRAIT CHERCHER L'OR PARMI LES DÉCOMBRES? NON, COCURU, TES IDÉES NE ME SERVENT À RIEN.
26

SUIVANT SON PLAN, JOLIVERN FIT VOLER SON BOLIDE AUX ABORDS DE LA CAPITALE DE LA REINE TOGULA...
NOUS RECONNAÎTRONS FACILEMENT LE PALAIS ROYAL. TOGULA SERA OBLIGÉE DE SE RENDRE SI ELLE VEUT ÉVITER LA DESTRUCTION TOTALE DE SA VILLE.
OUI! ET ELLE NOUS DONNERA TOUT SON OR! TU ES GÉNIAL JOLIVERN.
LES GÉANTS! ILS ENVAHISSENT LA CAPITALE!
NOUS SOMMES PERDUS!
VOICI LE PALAIS ROYAL.
ALLONS-Y. CES PYGMÉES ONT L'AIR D'AVOIR DRÔLEMENT PEUR!
MAJESTÉ! LES GÉANTS ONT ENVAHI LA VILLE! LES GENS CRÈVENT DE PEUR!
IL FAUT FAIRE QUELQUE CHOSE, MAIS QUOI, MON DIEU?
VOUS AVEZ BIEN DIT QUE LES AUTRES ÉTAIENT DES GÉANTS PACIFIQUES? IL FAUT ALLER LES TROUVER ET LEUR DEMANDER DE L'AIDE. ILS NE PEUVENT PAS NOUS LA REFUSER ALORS QUE LEURS CONGÉNÈRES S'APPRÊTENT À DÉTRUIRE MON ROYAUME
ENTRE TEMPS, AU BOLIDE DE NOS AMIS...
LES PIRATES SONT PARTIS...
ILS SONT TOMBÉS DANS LE PIÈGE.
NOUS LEUR AVONS FAIT CROIRE QUE NOTRE BOLIDE AVAIT ÉTÉ TOUCHÉ PAR LEURS CANONS.
ILS ÉTUDIENT PROBABLEMENT LA FAÇON DE NOUS PRENDRE SANS AUCUN RISQUE. N'OUBLIEZ PAS QU'ILS VEULENT NOUS CAPTURER VIVANTS POUR NOUS VENDRE AUX SATURNIENS!
ATTENTION! LES NAINS SE DIRIGENT VERS NOUS!
CERTAINEMENT UNE DÉLÉGATION QUI VEUT NÉGOCIER AVEC NOUS ILS NE PORTENT PAS D'ARMES.
JE SUIS LE ROI AZON. LE SEIGNEUR LÉGITIME DE CETTE PLANÈTE
JE M'APPELLE ERIKSTEIN, MAJESTÉ. NOUS SOMMES DISPOSÉS À ÉTABLIR DES RELATIONS AMICALES AVEC VOTRE ROYAUME
27

MALHEUREUSEMENT LES AUTRES GÉANTS NE SONT PAS DE VOTRE AVIS. AIDEZ-NOUS A NOUS DÉFENDRE.
PARFAITEMENT MAJESTÉ. IL FAUDRAIT TOUTEFOIS QUE NOUS AGISSIONS DE CONCERT AVEC VOS TROUPES...
MAIS, A CET INSTANT PRÉCIS...
ATTENTION! UN BOLIDE LILLIPUTIEN! ILS VONT PEUT-ÊTRE NOUS ATTAQUER!
CE SONT PEUT-ÊTRE DES ENNEMIS DU ROI AZON...
EN EFFET, C'EST UN BOLIDE DE TOGULA! AURAIT-ELLE LE SANS-GÊNE DE PRÉTENDRE...
AZON EST ICI! RETOURNONS SUR NOS PAS!
TOGULA! PARTONS D'ICI! LES NÉGOCIATIONS SONT ROMPUES!
UN MOMENT, MAJESTÉ, VOUS DEVRIEZ QUAND MÊME M'ÉCOUTER...
VOUS VOULEZ QUE JE..?
SERIEZ VOUS CAPABLE DE SUPPOSER QUE..?
MAIS POURQUOI LUTTEZ-VOUS? POUR LE BIEN DE VOTRE PEUPLE OU POUR VOTRE AMBITION PERSONNELLE? JE PENSE QUE DEVANT LE DANGER COMMUN VOUS DEVRIEZ UNIR VOS ARMÉES POUR VAINCRE LES BANDITS QUI MENACENT L'AVENIR DE CETTE PLANÈTE!
MAJESTÉ, SI TOGULA ACCEPTE, ALORS LE PEUPLE DIRA...
QUE JE L'AI ABANDONNÉ. OUI VOUS AVEZ RAISON. J'ACCEPTERAI MOI AUSSI, MALGRÉ QUE CETTE IDÉE NE ME PLAISE PAS BEAUCOUP...
QUE SE PASSERAIT-IL SI NOUS REFUSIONS?
TOUT LE PEUPLE SE PLACERAIT DU CÔTÉ D'AZON, MAJESTÉ. VOUS DEVEZ ACCEPTER!
SI VOUS ACCEPTEZ NOTRE HOSPITALITÉ, MAJESTÉS, NOUS COMMENCERONS IMMÉDIATEMENT LES NÉGOCIATIONS.
L'INTÉRÊT DU PAYS EXIGE QU'ON LAISSE DE CÔTÉ LES QUESTIONS DE PERSONNES.
JE SUIS PRÊTE À UNIR MES FORCES A CELLES D'AZON MOMENTANÉMENT...
TRÈS BIEN DIT MAJESTÉ
28

VOTRE PEUPLE VOUS EN SERA RECONNAISSANT. NOUS ALLONS LANCER LA NOUVELLE PAR LA RADIO, AINSI QUE LES PREMIÈRES MESURES A PRENDRE PAR VOS ARMÉES.
ALLO! ALLO! LES BASES AÉRIENNES, NAVALES ET TERRESTRES DE LEURS MAJESTÉS LES ROIS AZON ET TOGULA SONT PRIÉES DE SE TENIR À L'ÉCOUTE! LEURS MAJESTÉS VONT LEUR ADRESSER LA PAROLE!
DEVANT LA GRAVITÉ DES ÉVÉNEMENTS, TOUTES LES FORCES COLLABORERONT SANS DISTINCTION DE PARTIS!
JE CONFIRME LES PAROLES D'AZON. LA TRÊVE DURERA TANT QUE LES GÉANTS NE SERONT PAS CAPTURÉS.
A PARTIR DE MAINTENANT NOUS LUTTERONS TOUS ENSEMBLE!
TRÈS BIEN! VIVE LA REINE TOGULA
VIVE LE ROI AZON
ENVOYEZ DES RAPPORTS SUR LES MOUVEMENTS EFFECTUÉS PAR LES DEUX GÉANTS ENNEMIS! ENVOYEZ-LES D'URGENCE!
ICI LA BASE DE LIKADIA! LES GÉANTS SONT EN VILLE! ILS ONT CAPTURÉ DEUX GÉNÉRAUX!
COMMENT OSENT-ILS?
BIEN QU'IL S'AGISSE DE VOS GÉNÉRAUX, TOGULA, CE SONT DEUX COMPATRIOTES! NOUS PUNIRONS CES BANDITS!
MAINTENANT NOUS SAVONS OÙ ILS SONT. EN AVANT, STEVENS! ALLONS À LIKADIA!
LE BOLIDE DE NOS AMIS S'ÉLEVA RAPIDEMENT ET PARTIT VERS LA CAPITALE...
AZON ET TOGULA SONT DEDANS! C'EST UN BOLIDE DE NOS AMIS!
ILS NOUS DÉLIVRERONT DES MAUVAIS GÉANTS VIVE TOGULA! VIVE AZON!

ALLO! LES BASES AÉRIENNES DOIVENT ENVOYER TOUS LES ENGINS DISPONIBLES VERS LIKIDIA!
JE CONFIRME CET ORDRE!
ENTRE TEMPS, LES BANDITS...
HA, HA, HA! NOUS N'AVONS PU SAISIR LA REINE, MAIS NOUS AVONS DEUX GÉNÉRAUX!
PAS DE DISCOURS. OÙ SONT LES TRÉSORS?
DIABLE! ILS SONT TÊTUS! MAIS JE LES FERAI PARLER...
VOUS POUVEZ NOUS TUER, MAIS NOUS NE PARLERONS PAS!
ATTENDS, JOLIVERN! LEURS BOLIDES SE DIRIGENT VERS NOUS!
LAISSONS LES GÉNÉRAUX, COCURU! OCCUPONS-NOUS DE LA DÉFENSE!
REGARDE LES TERRIENS VIENNENT AUSSI! ILS ONT DÛ RÉPARER LEUR BOLIDE!
COURONS VERS LE NÔTRE COCURU! NOUS DEVONS FUIR D'ICI!
VITE, OU NOUS SOMMES PERDUS!
DOMMAGE, MAINTENANT QUE NOUS ALLIONS SAISIR LE TRÉSOR DES NAINS!
MAIS LES DEUX BANDITS SONGENT AUX DIFFICULTÉS QU'ILS DEVRONT VAINCRE AVANT D'ATTEINDRE LEUR BOLIDE...
NOUS SOMMES ENTOURÉS PAR LES BOLIDES DES NAINS!
DEFENDONS-NOUS! LEURS OBUS SONT PETITS MAIS ILS PEUVENT QUAND-MÊME NOUS TRANSPERCER!
LES DEUX BANDITS PARVINRENT A ABATTRE QUELQUES ENGINS TÉLÉCOMMANDÉS...
MAIS DE NOUVELLES ESCADRILLES, DE PLUS EN PLUS NOMBREUSES ARRIVAIENT SUR LES LIEUX DU COMBAT...

NOUS SOMMES SUR LEUR BOLIDE, PROFESSEUR!
DÉTRUISEZ-LE, STÉVENS! COMME ÇA ILS NE POURRONT PLUS S'ENFUIR!
QUELQUES SECONDES PLUS TARD, LE BOLIDE DES PIRATES SAUTAIT EN MILLE MORCEAUX!
NOTRE BOLIDE, JOLIVERN! QU'ALLONS-NOUS FAIRE MAINTENANT!
C'EST LA FAUTE DE CES MAUDITS NAINS! SANS EUX NOUS SERIONS DÉJÀ LOIN!
NOUS ALLONS ATTERRIR, MAJESTÉS. ORDONNEZ À VOS ENGINS DE CESSER LE TIR.
D'ACCORD.
ILS NE TIRENT PLUS... MAIS NOUS NE POUVONS PLUS PARTIR D'ICI.
IL ÉTAIT TEMPS! J'AI BIEN CRU Y RESTER DANS CE COMBAT!
REGARDE, COGURU! IL NE MANQUAIT PLUS QUE ÇA!
NOUS POURRIONS LES RECEVOIR À COUPS DE PISTOLET. MAIS ILS RECOMMENCERAIENT À TIRER SUR NOUS.
NOUS AVONS PERDU LA PARTIE, JOLIVERN!
NOUS SAVONS PERDRE! NOUS NOUS RENDONS!
C'EST LA SEULE CHOSE À FAIRE SI VOUS DÉSIREZ CONTINUER À VIVRE.
NON SEULEMENT VOUS ÊTES DES PIRATES, MAIS VOUS VOULIEZ DÉTRUIRE CETTE PLANÈTE! FÉLICITATIONS, MES AMIS!
VOUS RETOURNEREZ À SATURNE, MAIS AVANT VOUS SEREZ JUGÉS ET CONDAMNÉS COMME IL SE DOIT. LA JUSTICE SERA FAITE!
ENFERMEZ-LES DANS UN COMPARTIMENT DU BOLIDE!
LAISSEZ-MOI FAIRE, PROFESSEUR... CE SERA UN PLAISIR... ALLEZ SUIVEZ-MOI!

SATURNE! MAIS ILS SE MOQUERONT DE NOS DÉSASTRES LÀ-BAS! QUE DEVIENDRONS-NOUS ALORS?
NOUS AVONS MAL JOUÉ, JOLIVERN! JE T'ASSURE QUE L'HONNÊTETÉ C'EST ENCORE LE MEILLEUR MOYEN DE RÉUSSIR!
MAJESTÉS, LE DANGER EST PASSÉ. LES BANDITS SONT EN LIEU SÛR ET ILS RECEVRONT LE CHÂTIMENT QU'ILS MÉRITENT.
NOUS VOUS GARDERONS UNE ÉTERNELLE RECONNAISSANCE, PROFESSEUR!
VOUS SEREZ TOUJOURS BIEN REÇUS DANS NOTRE PLANÈTE!
MAINTENANT, NOUS PARTONS. NOUS VOUS LAISSONS LIBRES DE VOS DÉCISIONS.
IL N'Y A PLUS DE DIFFÉREND ENTRE-NOUS.
TOGULA ET MOI AVONS COMPRIS QU'IL ÉTAIT INUTILE DE POURSUIVRE LA LUTTE. NOTRE PEUPLE SOUHAITE LA PAIX ET LE MOYEN DE L'OBTENIR LE VOICI: NOUS ALLONS NOUS MARIER! JE VOUS INVITE À MON MARIAGE, PROFESSEUR!
VIVENT AZON ET TOGULA, HOURRAH!
MAINTENANT ILS SONT LES ROIS LÉGITIMES DE CETTE PLANÈTE!
JE VOUS FÉLICITE MAJESTÉS. C'ÉTAIT LA MEILLEURE SOLUTION. LA PAIX DES PEUPLES VAUT BIEN UN MARIAGE.
QUELQUES JOURS PLUS TARD, TOGULA ET AZON S'ÉTANT UNIS, NOS AMIS ENTREPRIRENT LE VOYAGE DE RETOUR À LA TERRE.
VOYEZ, MALGRÉ LA STUPIDITÉ DE CES BANDITS, NOUS AVONS ÉTABLI DES LIENS D'AMITIÉ AVEC LES LILLIPUTIENS.
MOI J'AI SURTOUT AIMÉ LEUR MARIAGE, PAPA...
JE VAIS NOTER TOUS LES DÉTAILS SUR MON JOURNAL. MES AMIES NE ME CROIRONT JAMAIS QUAND JE LEUR RACONTERAI CETTE AVENTURE! C'ÉTAIT TELLEMENT MERVEILLEUX!
LE BOLIDE DE NOS COURAGEUX AMIS CONTINUAIT SA COURSE VERS LA TERRE, LAISSANT DERRIÈRE LUI UN MONDE PACIFIÉ. LES GRANDS AVAIENT EMPÊCHÉ LES PETITS DE SE BATTRE: HEUREUSE MISSION DES GRANDS!

Amateurs de Science-Fiction

Nous vous présentons ici les premières pages des Nos 12 des deux publications de Science-Fiction mises en vente par **ARTIMA** et que votre Marchand de journaux peut vous fournir dès à présent :

ATOME KID

dont le héros vous fera vivre une étonnante aventure :

« LE MYSTÈRE DE TITAN »

COSMOS

avec **RAY COMET** dans un récit intitulé :

« ÉNIGME SOUS L'OCÉAN »

A l'accueil chaleureux de nos Lecteurs, nous avons répondu par un effort parallèle dans le choix des récits, toujours vivants et originaux.

Si vous n'avez pas pu vous procurer les premiers numéros de ces deux titres, nous sommes à votre disposition pour vous les envoyer contre la somme de **35 fr.** par exemplaire.

Pour chacun des Illustrés **ARTIMA** à **35** Fr.

ABONNEMENTS

France et Union Française : UN AN : **400** Frs.

Rassortiments des anciens numéros : 35 Frs par exemplaire désiré.

Effectuez vos règlements par mandat-chèque postal libellé au nom de :

ARTIMA-TOURCOING C.C.P. LILLE 1.636-27

et surtout n'oubliez pas d'indiquer au talon de votre mandat ce que vous désirez.

ATTENTION : Ceci intéresse uniquement nos lecteurs de BELGIQUE et du CONGO BELGE :

Belgique : UN AN : **55** Frs BELGES

Rassortiments d'anciens numéros : 5 Frs par exemplaire désiré.

Effectuez vos règlements par mandat-chèque postal libellé au nom de :

FRANCO-BELGE, 18, Avenue Royale, MOUSCRON - C.C.P. 694-84

A nos Abonnés

Ce N° TERMINE votre abonnt

Le cachet ci-contre, apposé sur la première page de texte, annonce la fin de votre abonnement. Si vous ne voulez pas subir d'interruption dans la réception de vos journaux, envoyez-nous sans tarder le montant de votre renouvellement.

CHANGEMENTS D'ADRESSE. — Nous ne pourrons tenir compte des changements d'adresses que si vous voulez bien les accompagner des frais de modification de plaque (30 frs en timbres pour la Métropole, ou en coupon-réponse pour l'Union Française et l'Étranger).

Chers Lecteurs,

En raison du grand nombre de lettres que nous recevons, nous serons au regret de ne pouvoir répondre à vos lettres si elles ne sont accompagnées de 20 frs en timbres-poste.

MÉTÉOR

poursuit sa carrière

avec

ses satellites

de

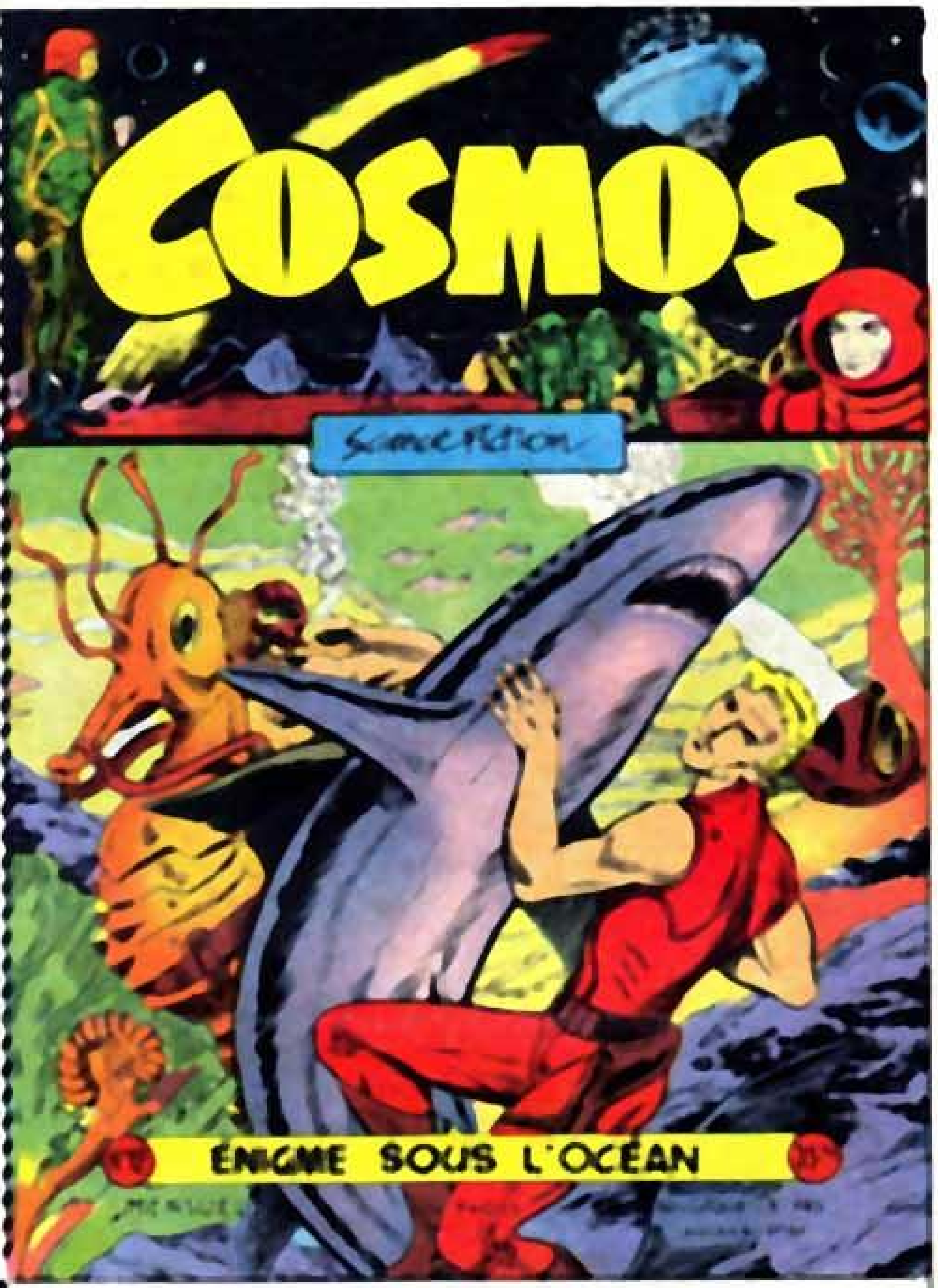
SCIENCE-FICTION

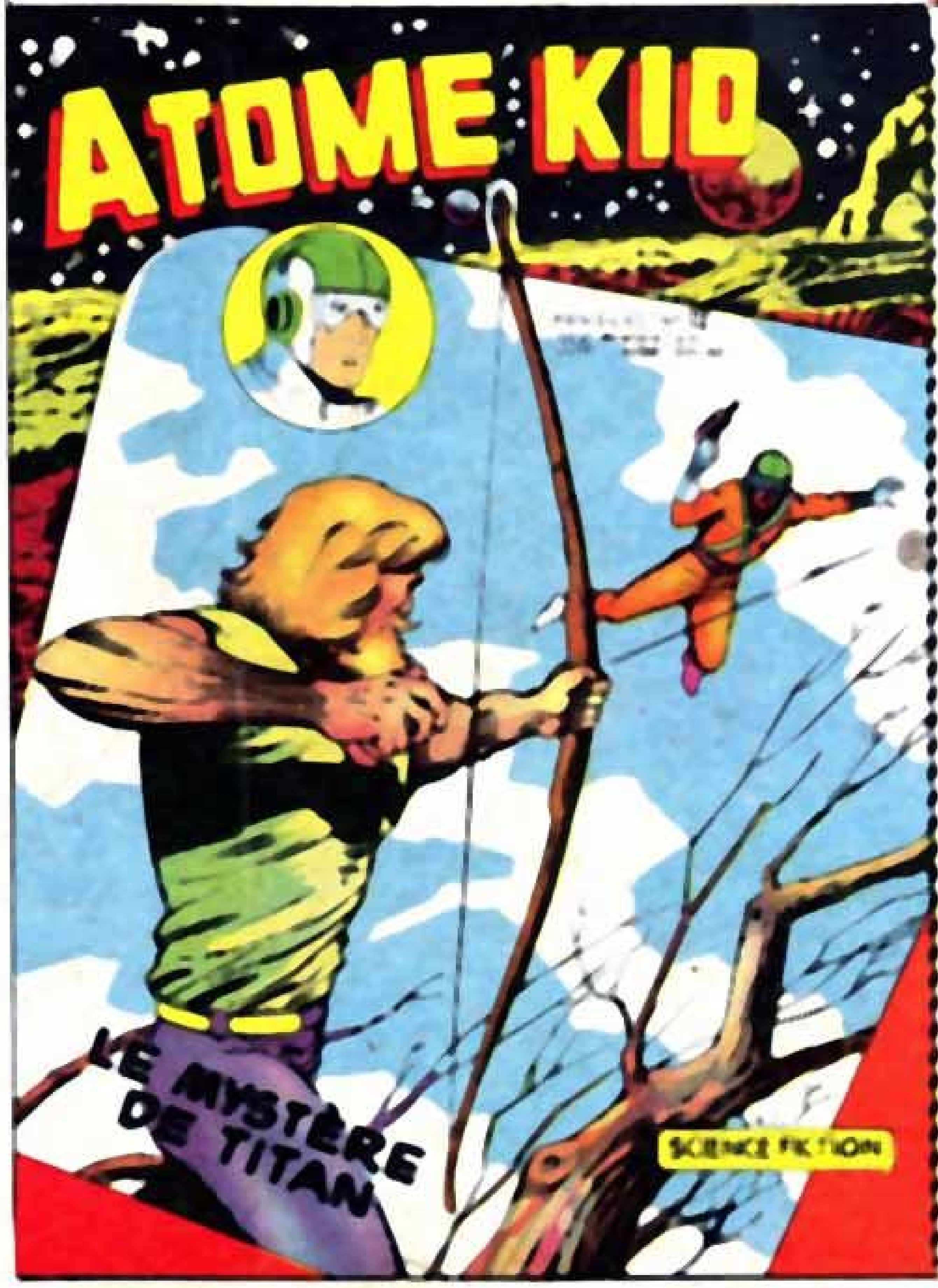
COSMOS
ATOME KID

en vente régulièrement

chez votre

marchand de journaux habituel





La science-fiction a reçu un très favorable accueil parmi les lecteurs jeunes.

C'est une marque de bonne santé morale et intellectuelle, car le prolongement de la science-fiction c'est le livre de sciences.

Nos publications de

SCIENCE-FICTION

ne créent pas un climat de cauchemar, ce sont de hardies excursions avec retour dans le réel.

Comité de Direction :
MANSELIN Fernand, Directeur de fabrication
DEFLANDRE René, Inspecteur des ventes
KEIRSBILCK Emile, Gérant
Éditions ARTIMA-TOURCOING

© ARTIMA 1957

10-1957

Loi N° 49.956 du 16 Juillet sur les Publications destinées à la Jeunesse

IMPRIMÉ EN FRANCE